M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL - PANOSTRPA

M6VES

FR VÊTEMENT DE PROTECTION.- M6VES: VESTE DE TRAVAIL PANOSTYLE® POLYESTER COTON **PANOSTRPA:** PANTALON DE TRAVAIL PANOSTYLE® POLYESTER COTON ELASTHANNE **M6BER:** BERMUDA DE TRAVAIL POLYESTER COTON **M6COM:** COMBINAISON DE TRAVAIL PANOSTYLE® EN POLYESTER COTON **M6GIL:** GILET DE TRAVAIL PANOSTYLE® POLYESTER COTON **M6PAN:** PANTALON DE TRAVAIL PANOSTYLE® POLYESTER COTON **M6SAL:** SALOPETTE DE TRAVAIL PANOSTYLE® POLYESTER COTON **Instructions d'emploi:** Vêtement de protection protégeant les utilisateurs des effets mécaniques superficiels seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Prévu pour un usage général. PART1: (1) Force de rupture / (2) Force de déchirure perpendiculaire / (3) Résistance à l'abrasion / (4) Performances testés selon : / (5) exigences Norme / (6) Cycles ▪ PERFORMANCES: (PART1) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc… **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce vêtement ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. **Instructions stockage/nettoyage:** Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif.Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. ▪ Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Traitement mécanique normal. Rinçage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Repassage à une température maximale de 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Température de lavage 60°C maximum. Séchage en sèche-linge à tambour rotatif possible. Programme modéré à température réduite. PANOSTRPA : Température de lavage 40°C maximum. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. ▪ REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebus et le remplacer par un article neuf. ▪ DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce vêtement. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes …/-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. ▪ Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement.

EN PROTECTIVE CLOTHING - M6VES: POLYESTER COTTON PANOSTYLE® WORKING JACKET **PANOSTRPA:** POLYESTER COTTON ELASTANE PANOSTYLE® WORKING TROUSERS **M6BER:** POLYESTER COTTON WORKING BERMUDA **M6COM:** POLYESTER / COTTON PANOSTYLE® WORKING OVERALL **M6GIL:** POLYESTER COTTON PANOSTYLE® WORKING VEST **M6PAN:** POLYESTER COTTON PANOSTYLE® WORKING TROUSERS **M6SAL:** POLYESTER COTTON PANOSTYLE® WORKING DUNGAREES **Use instructions:** Protection clothing protecting users against superficial mechanical effects only against minor risks, with no chemical, electrical or heat risks. Designed for general use. PART1: (1) Rupture force / (2) Perpendicular tear force / (3) Abrasion resistance / (4) Performance tested in accordance with: / (5) Requirements Standard / (6) Cycles ▪ PERFORMANCES: (PART1) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation... **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This garment contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **Storage/Cleaning instructions:** Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum.Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. ▪ Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. Normal mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Iron at a maximum iron temperature of 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Maximum temperature 60°C. Tumble drying possible. Moderate programme at low temperature. PANOSTRPA : Maximum washing temperature 40°C. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. ▪ REPAIR: PPE clothing should not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ▪ SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this garment. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. ▪ Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints.

ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - M6VES: CHAQUETA DE TRABAJO PANOSTYLE® DE POLIÉSTER ALGODÓN **PANOSTRPA:** PANTALÓN DE TRABAJO PANOSTYLE® DE POLIÉSTER ALGODÓN ELASTANO **M6BER:** BERMUDA DE TRABAJO DE POLIÉSTER ALGODÓN **M6COM:** BUZO DE TRABAJO PANOSTYLE® DE POLIÉSTER ALGODÓN **M6GIL:** CHALECO DE TRABAJO PANOSTYLE® DE POLIÉSTER ALGODÓN **M6PAN:** PANTALÓN DE TRABAJO PANOSTYLE® DE POLIÉSTER ALGODÓN **M6SAL:** PANTALÓN CON TIRANTES DE TRABAJO PANOSTYLE® DE POLIÉSTER ALGODÓN **Instrucciones de uso:** Ropa de protección que protege a los usuarios de los efectos mecánicos superficiales solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Previsto para un uso general. PART1: (1) Resistencia al desgarro / (2) Fuerza de rotura perpendicular / (3) Resistencia a la abrasión / (4) Desempeño probado según : / (5) Requisitos Norma / (6) Ciclos ▪ RENDIMIENTOS: (PART1) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sensibles. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** No se debe secar en secadora con tambor rotativo.Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. ▪ Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Tratamiento mecánico normal. Aclarado a temperatura norma. Centrifugado normal. No clorar. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. Planchar a una temperatura máxima de 150ºC. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Temperatura de lavado 60ºC máximo. Se puede secar en secadora con tambor rotativo. Programa moderado con temperatura baja. PANOSTRPA : Temperatura de lavado 40ºC máximo. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. ▪ REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Desechar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. ▪ Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc…). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mail uso pueden afectar de manera significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./-uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▪ Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente.

IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - M6VES: GIACCA DA LAVORO PANOSTYLE® POLIESTERE COTONE **PANOSTRPA:** PANTALONE DA LAVORO PANOSTYLE® POLIESTERE COTONE ELASTAN **M6BER:** BERMUDA DA LAVORO POLIESTERE COTONE **M6COM:** TUTA DA LAVORO PANOSTYLE® IN POLIESTERE COTONE **M6GIL:** GILET DA LAVORO PANOSTYLE® POLIESTERE COTONE **M6PAN:** PANTALONE DA LAVORO PANOSTYLE® POLIESTERE COTONE **M6SAL:** PANTALONE CON BRETELLE DA LAVORO PANOSTYLE® POLIESTERE COTONE **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di protezione che protegge l'individuo dagli effetti meccanici superficiali solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. Previsto per un uso generico. PART1: (1) Forza di rottura / (2) Resistenza alla lacerazione / (3) Resistenza all'abrasione / (4) Prestazioni testate conformemente alla normativa : / (5) Requisiti Norme / (6) Cicli ▪ PRESTAZIONI : (PART1) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore é la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori del suo ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo.Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. ▪ Pulizia : Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Trattamento meccanico normale. Risciacquo a temperatura normale. Centrifuga normale. Cloro escluso. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Stiratura alla temperatura massima della base del ferro da stiro di 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Temperatura di lavaggio massima di 60°C. Essiccamento a secco con possibile tamburo rotante. Programma moderato a temperatura ridotta. PANOSTRPA : Temperatura di lavaggio 40°C massimo. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. ▪ RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Scartare questo articolo in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ▪ DURATA IN USO: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). Le condizioni ambientali come il freddo, il caldo i prodotti chimici, la luce del sole o un cattivo utilizzo, possono influenzare in modo significativo le performance di protezione e la durata delle vita di questo capo. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. ▪ Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente.

PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO - M6VES: CASACO DE TRABALHO PANOSTYLE® POLIÉSTER ALGODÃO **PANOSTRPA:** CALÇAS DE TRABALHO PANOSTYLE® POLIÉSTER ALGODÃO ELASTANO **M6BER:** BERMUDAS DE TRABALHO POLIÉSTER ALGODÃO **M6COM:** FATO DE TRABALHO PANOSTYLE® DE POLIÉSTER ALGODÃO **M6GIL:** COLETE DE TRABALHO PANOSTYLE® POLIÉSTER ALGODÃO **M6PAN:** CALÇAS DE TRABALHO PANOSTYLE® POLIÉSTER ALGODÃO **M6SAL:** FATO-MACACO DE TRABALHO PANOSTYLE® POLIÉSTER ALGODÃO **Instruções de uso:** Vestuário de protecção protegendo os utilizadores dos efeitos mecânicos superficiais somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, eléctricos ou térmicos. Previsto para um uso geral. PART1: (1) Força de ruptura / (2) Força de ruptura perpendicular / (3) Resistência à abrasão / (4) Desempenhos testados em conformidade com a norma : / (5) Requisitos Norma / (6) Ciclos ▪ DESEMPENHOS: (PART1) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este vestuário não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, nem tóxicas, nem susceptíveis de provocar alergias às pessoas sensíveis. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo.Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. ▪ Limpeza : Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Tratamento mecânico normal. Enxaguamento à temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 150° C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Temperatura de lavagem 60°C no máximo. Secagem possível na máquina de secar com tambor rotativo. Programa moderado com temperatura reduzida. PANOSTRPA : Temperatura de lavagem 40°C no máximo. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. ▪ REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reperações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Não utilizar este artigo em caso de deterioração e substitui-lo por um artigo novo. ▪ VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar ou uma má utilização, podem afectar de forma significativa os desempenhos da protecção e a durabilidade esta peça de vestuário. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte…/-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. ▪ Meio ambiente: O elemento de protecção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente.

NL BESCHERMENDE KLEDING- M6VES: PANOSTYLE® WERKVEST VAN POLYESTER KATOEN **PANOSTRPA:** PANOSTYLE® WERKBROEK VAN POLYESTER KATOEN ELASTHAAN **M6BER:** BERMUDA VAN POLYESTER KATOEN **M6COM:** PANOSTYLE® WERKOVERALL VAN POLYESTER KATOEN **M6GIL:** PANOSTYLE® MOUWLOOS WERK VEST VAN POLYESTER KATOEN **M6PAN:** PANOSTYLE® WERKBROEK VAN POLYESTER KATOEN **M6SAL:** PANOSTYLE® WERKBRETELBROEK VAN POLYESTER KATOEN **Gebruiksaanwijzing:** Beschermende kleding die gebruikers alleen beschermd tegen oppervlakkige mechanische effecten met kleine risico's, zonder gevaar voor chemische, elektrische of thermische risico's. Bestemd voor algemeen gebruik. PART1: (1) Breeksterkte / (2) Scheurkracht (dwars) / (3) Bestandheid tegen schuren / (4) Prestaties getest volgens : / (5) Vereisten Norm / (6) cycli ▪ KWALITEIT: (PART1) (zie kwaliteitstabel) De niveaus worden verkregen op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invleod van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc… **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Gesloten dragen. Dit kledingstuk bevat geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend, giftig of de neiging hebben allergieën op te wekken bij mensen die daar gevoelig voor zijn. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Niet drogen in een trommeldroger.Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking ▪ Reinigen : Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen normale mechanische behandeling. Spoelen bij normale temperatuur. Uitwringen op normale wijze. Geen bleekwater gebruiken. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Strijken bij de maximum temperatuur van 150°C voor zijde met het strijkijzer. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Wassen bij een temperatuur van maximaal 60°C. Drogen in draaiende droogtrommel mogelijk Gemiddeld wasprogramma bij vrij lage temperatuur PANOSTRPA : Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C Niet drogen in een trommeldroger. ▪ REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. Dit artikel weggooien in geval van slijtage en vervangen door een nieuw artikel. ▪ LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). Omgevingsomstandigheden, zoals kou, warmte, chemische producten, zonnelicht of slecht gebruik kunnen grote invloed hebben op de beschermingskwaliteit en de levensduur van dit kledingstuk. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen ... /-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. ▪ Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu.

DE SCHUTZKLEIDUNG - M6VES: PANOSTYLE® ARBEITSJACKE AUS POLYESTER BAUMWOLLE **PANOSTRPA:** PANOSTYLE® ARBEITSHOSE AUS POLYESTER BAUMWOLLE ELASTHAN **M6BER:** ARBEITSBERMUDA AUS POLYESTER BAUMWOLLE **M6COM:** PANOSTYLE® ARBEITSKOMBINATION AUS POLYESTER BAUMWOLLE **M6GIL:** PANOSTYLE® ARBEITSWESTE AUS POLYESTER BAUMWOLLE **M6PAN:** PANOSTYLE® ARBEITSHOSE AUS POLYESTER BAUMWOLLE **M6SAL:** PANOSTYLE® ARBEITSLATZHOSE AUS POLYESTER BAUMWOLLE **Einsatzbereich:** Schutzkleidung, die den Träger bei oberflächlichen mechanischen Einwirkungen nur vor zweitrangigen Risiken ohne chemische, elektrische oder thermische Gefahr schützt. Für einen allgemeinen Gebrauch. PART1: (1) Reißkraft / (2) Senkrechte Reißkraft / (3) Scheuerbeständigkeit / (4) Schutzleistungen geprüft gemäß : / (5) Anforderungen Norm / (6) Cycles ▪ SCHUTZ: (PART1) (siehe Tabelle Leistungswerte) Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterials getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Tragen Sie es geschlossen. Dieses Kleidungsstück enthält weder krebsverursachende, noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. **Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen.Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. ▪ Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maschinenwäsche. Normalwaschgang. Spülen bei normaler Temperatur. Normalschleudern. Chlorbleichen nicht möglich. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Bügeln bei Höchsttemperatur von 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Waschtemperatur maximal 60°C. Trocknen in Trockner mit Drehtrommel möglich. Schonprogramm mit geringerer Temperatur. PANOSTRPA : Waschtemperatur maximal 40°C. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. ▪ REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Hersteller repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Werfen Sie das Produkt weg, wenn es abgenutzt ist, und ersetzen Sie es durch einen neuen Artikel. ▪ LEBENSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Sowohl die Schutzleistung als auch die Lebensdauer dieser Schutzkleidung können durch Umwelteinflüsse wie Kälte, Hitze, chemische Produkte, Sonnenlicht oder durch falsche Anwendung wesentlich beeinträchtigt werden. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung/-„Aggressives" Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten…/-Besonders intensive Nutzung/-Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. ▪ Umwelt: Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden.

PL ODZIEŻ OCHRONNA - M6VES: BLUZA ROBOCZA PANOSTYLE® Z POLIESTRU I BAWEŁNY **PANOSTRPA:** SPODNIE ROBOCZE PANOSTYLE® Z POLIESTRU I BAWEŁNY ELASTAN **M6BER:** BERMUDY ROBOCZE Z POLIESTRU I BAWEŁNY **M6COM:** KOMBINEZON ROBOCZY PANOSTYLE® Z POLIESTRU I BAWEŁNY **M6GIL:** KAMIZELKA ROBOCZA PANOSTYLE® Z POLIESTRU I BAWEŁNY **M6PAN:** SPODNIE ROBOCZE PANOSTYLE® Z POLIESTRU I BAWEŁNY **M6SAL:** OGRODNICZKI ROBOCZE PANOSTYLE® Z POLIESTRU I BAWEŁNY **Zastosowanie:** Odzież ochronna, ochraniająca użytkowników przed skutkami działania zewnętrznych czynników mechanicznych tj. przed mniejszymi czynnikami ryzyka bez zagrożeń czynnikami chemicznymi, elektrycznymi lub termicznymi. Przewidziana do użytku ogólnego. PART1: (1) Siła przerwania / (2) Siła rozdarcia prostopadłego / (3) Odporność na ścieralność / (4) Parametry przetestowane zgodnie z normą : / (5) Wymagania Norma / (6) cykli ▪ WYTRZYMAŁOŚĆ: (PART1) (Patrz tabela z wynikami) Poszczególne wyniki są uzyskiwane dla odzieży lub materiału zewnętrznego lub kompletu materiałów. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność odzieży na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które maja wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp. **Zakres stosowania:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pociągnie za sobą obniżenie jej skuteczności. Nosić ją zapiętą. Odzież ta nie zawiera substancji znanych jako rakotwórcze, toksyczne, czy alergizujące osób podatnych na alergie. **Przechowywanie/czyszczenie:** nie suszyć w suszarce z obrotowym bębnem.Rękawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. ▪ Czyszczenie : Prać na lewej stronie, wysuszyć natychmiast po praniu. Pranie w pralce Normalne postępowanie mechaniczne. Spłukiwanie w temp. Normalne. Normalne wirowanie. Nie chlorować. Nie czyścić na sucho. Nie odplamiać przy pomocy rozpuszczalników. Prasowanie przy maksymalnej temperaturze stopy żelazka 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Temperatura prania maksymalnie 60°C. Możliwie jest suszenie w suszarce do bielizny z bębnem mechanicznym. Program umiarkowany z obniżoną temperaturą. PANOSTRPA : Temperatura prania maksymalnie 40 °C. nie suszyć w suszarce z obrotowym bębnem. ▪ NAPRAWA: odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W razie zniszczenia umieścić w odpadach i wziąć nowy. ▪ PRZEWIDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA: Żywotność odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Warunki środowiskowe takie jak zimno, ciepło, produkty chemiczne, światło słoneczne czy też niewłaściwe stosowanie, mogą w znaczący sposób wpłynąć na Ubranie. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego używania produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: -Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/-„Agresywne" środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../-Wyjątkowo agresywne użytkowanie/-Przekroczenie maksymalnej liczby cyklów mycia. Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. ▪ Środowisko: Element ochronny może zostać wyrzucony do odpadów domowych. Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem.

CS OCHRANNÉ ODĚVY - M6VES: PRACOVNÍ BUNDA PANOSTYLE, POLYESTER/BAVLNA **PANOSTRPA:** PRACOVNÍ KALHOTY PANOSTYLE, POLYESTER/BAVLNA ELASTAN **M6BER:** PRACOVNÍ BERMUDY PANOSTYLE, POLYESTER/BAVLNA **M6COM:** PRACOVNÍ KOMBINÉZA PANOSTYLE, POLYESTER/BAVLNA **M6GIL:** PRACOVNÍ VESTA PANOSTYLE, POLYESTER/BAVLNA **M6PAN:** PRACOVNÍ KALHOTY PANOSTYLE, POLYESTER/BAVLNA **M6SAL:** MONTÉRKOVÉ LACLOVÉ KALHOTY PANOSTYLE, POLYESTER/BAVLNA **Návod k použití:** Ochranné oděvy řady uživatele chrání pouze proti menším rizikům povrchových mechanických účinků, jsou bezpečné pro rizika chemického, elektrického či tepelného ohrožení. Určené pro obecné použití. PART1: (1) Tažná síla / (2) Svislá tažná síla / (3) Odolnost proti oděru / (4) Testované parametry podle normy : / (5) Požadavky Norma / (6) cyklů ▪ VÝKONNOSTI: (PART1) (viz tabulka vlastností) Úrovně jsou získány na oděvu nebo vnější látce nebo komplexu látek. Čím je vyšší účinnost, tím je vyšší schopnost oděvu odolávat příslušnému riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutně skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obroušení, poškození, atd. **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Před tím, než si tento oděv obléčete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Noste ho zapnutý. Tento oděv neobsahuje známé látky způsobující rakovinu, jedovaté látky ani látky, které by mohly citlivým osobám způsobit alergie. **Pokyny pro skladování/Čištění:** Nesušte v sušičce s rotačním bubnem.Rukavice skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. ▪ Čištění : Perte naruby, po vyprání nechte ihned schnout. Lze prát v pračce Mechanické zpracování běžné. Oplachování při normální teplotě. Běžné ždímání. Chlorování vyloučeno. Neprovádějte chemické čistění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Žehlení při maximální teplotě žehlicí plochy žehličky 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Maximální teplota praní 60°C. Lze sušit v sušičce s rotačním bubnem. Mírný program se sníženou teplotou. PANOSTRPA : Maximální teplota praní 40°C. Nesušte v sušičce s rotačním bubnem. ▪ OPRAVY: Ochranné oděvy nesmí být opravovány kromě případů doporučených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionální organizací. V případě poškození nelze tento oděv opravovat, vyhoďte jej do odpadu a nahraďte jej novým výrobkem. ▪ ŽIVOTNOST: Životnost oděvu závisí na jeho všeobecném stavu po použití (opotřebení atd...). Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto oděvu. Udávaná životnost má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vliv na dobu životnosti mají následující faktory: -nedodržování pokynů ohledně přepravy, skladování a používání;/-vlivy „agresivního" pracovního prostředí: mořské ovzduší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, překážky s ostrými hranami atd.;/-obzvláště intenzivní používání;/-Překročení maximálního povoleného počtu praní. Upozornění: Za určitých extrémních podmínek může dojít ke zkrácení životnosti na několik dní. ▪ Životní prostředí: Ochranný prvek lze vyhodit do domovního odpadu. Na konci životnosti musí být tento oděv povinně zlikvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativy a omezení, vázaných na životní prostředí.

SK PRACOVNÉ OBLEČENIE - M6VES: PRACOVNÁ BUNDA PANOSTYLE Z POLYESTERU/BAVLNY **PANOSTRPA:** PRACOVNÉ NOHAVICE PANOSTYLE Z POLYESTERU/BAVLNY ELASTAN **M6BER:** PRACOVNÉ BERMUDY PANOSTYLE Z POLYESTERU/BAVLNY **M6COM:** PRACOVNÁ KOMBINÉZA PANOSTYLE Z POLYESTERU/BAVLNY **M6GIL:** PRACOVNÁ VESTA PANOSTYLE Z POLYESTERU/BAVLNY **M6PAN:** PRACOVNÉ NOHAVICE PANOSTYLE Z POLYESTERU/BAVLNY **M6SAL:** PRACOVNÉ NOHAVICE NA TRAKY PANOSTYLE Z POLYESTERU/BAVLNY **Návod na použitie:** Ochranné odevy, ktoré chránia užívateľov prístrojov na povrchové mechanické úpravy iba pred malými rizikami, nie pred chemickými, elektrickými a tepelnými rizikami. Sú predurčené na všeobecné použitie. PART1: (1) Sila prasknutia / (2) Sila pretrhnutia v kolmom smere / (3) Odolnosť voči ošúchaniu / (4) Vlastnosti testované v súlade s normou : / (5) Požiadavky Norma / (6) Cyklus ▪ VÝKONNOSTI: (PART1) (Pozri tabuľku výkonností) Hodnoty sa merali na odeve, vonkajšom materiáli alebo celom materiáli. Čím je účinnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť odevu odolávať príslušným rizikám. Výkonnostné úrovne sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškodenie apod. **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Skôr ako si odev oblečiete, skontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Noste ho zapnuté. Tento odev neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré spôsobujú alergie citlivým osobám. **Uskladňovania/Čistenia:** Nesušiť v bubnovej otáčacej sušičke bielizneSkladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. ▪ Čistenie : Perte na opačnej strane, sušte okamžite po vypraní. Môže sa prať v práčke. Normálne mechanické čistenie. Vyplachovanie pri normálne teplote. Normálne odstreďovanie. Chlórovanie je zakázané. Nesmie sa chemicky čistiť. Škvrny neodstraňovať riedidlami. Žehlenie pri maximálnej teplote žehliacej plochy žehličky 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Maximálna teplota pri praní 60°C. Je možné ho sušiť v sušičkách bielizne s otočným bubnom. Jemný program so zníženou teplotou. PANOSTRPA : Maximálna teplota pri praní 40°C. Nesušiť v bubnovej otáčacej sušičke bielizne ▪ OPRAVA: Odevy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcom, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonať špecialista. V prípade poškodenia sa tento výrobok nesmie opravovať, musí sa zlikvidovať a nahradiť novým výrobkom. ▪ DĹŽKA ŽIVOTNOSTI: Životnosť odevu závisí od jeho všeobecného stavu po použití (opotrebovanie, atď.). Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrany a životnosť tohto odevu. Životnosť je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohli výraznou mierou ovplyvniť nasledujúce faktory: -nedodržanie pokynov výrobcu

týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania;/-„nepriaznivé“ pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany …;/-nadmerne intenzívne používania;/-Prekročenie maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré
extrémne podmienky môžu znížiť životnosť výrobku o niekoľko dní. ▪ Životné prostredie: Ochranný odev sa môže likvidovať spolu s domovým odpadom. Na konci životnosti sa musí tento odev bezpodmienečne zlikvidovať, pričom sa musia dodržať: interné postupy zariadenia,
platná legislatíva a obmedzenia týkajúce sa životného prostredia. **HU VÉDŐRUHÁZAT - M6VES:** PANOSTYLE MUNKAKABÁT POLIÉSZTER / PAMUT **PANOSTRPA:** PANOSTYLE MUNKANADRÁG POLIÉSZTER / PAMUT ELASZTÁN **M6BER:** PANOSTYLE BERMUDA
POLIÉSZTER / PAMUT **M6COM:** PANOSTYLE MUNKAOVERALL POLIÉSZTER / PAMUT **M6GIL:** PANOSTYLE MUNKAMELLÉNY POLIÉSZTER / PAMUT **M6PAN:** PANOSTYLE MUNKANADRÁG POLIÉSZTER / PAMUT **M6SAL:** PANOSTYLE KERTÉSZNADRÁG
POLIÉSZTER / PAMUT **Használati útmutató:** Védőruházat, amely a felületi mechanikai hatások, és kizárólag kis kockázatok ellen nyújt védelmet használójának, amennyiben vegyi, elektromos és termikus kockázat nem áll fenn. Általános használatra ajánlott. PART1: (1)
Szakítóerő / (2) Merőleges szakítóerő / (3) Kopásállóság / (4) Teljesítmények az szerint tesztelve : / (5) Követelmények Szabvány / (6) ciklus ▪ VÉDŐKÉPESSÉG : (PART1) (Lásd teljesítmény táblázat) A szintek a ruházaton vagy a külső anyagon vagy az anyagok
összességén kerültek meghatározásra. Minél nagyobb a védelmi/teljesítmény képessége a ruházatnak, annál nagyobb a társított kockázattal szembeni ellenállása. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a
munkahely valós körülményeit, egyéb különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb. **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívűli célra. A ruházat felvétele előtt
ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyságát csökkentheti. Zártan kell viselni. A ruházat nem tartalmaz sem rákkeltő, sem toxikus összetevőket és semmiylen más összetevőt, mely érzékeny embereknél allergiás tüneteket
válthat ki. **Tárolás/Tisztítás:** Forgódobozos szárítóban nem szárítható.Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásban. ▪ Tisztítás : Mossa kifordítva, mosás után rögtön szárítsa meg. Gépi mosás. Normál mechanikai kezelés.
Öblítés normál hőfokon. Centrifugázás normál fordulatszámon. Klórozás tilos. Tilos a száraz tisztítás. Oldószeres folteltávoltíás tilos. Vasalás maximum 150°C-on. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Mosás maximum 60°C-on. Forgódobos
szárítógépben szárítható. Kímélő programon csökkenő hőmérsékleten. PANOSTRPA : Mosás maximum 40°C-on. Forgódobozos szárítóban nem szárítható. ▪ JAVÍTÁS: Az EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlásai nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervezet
felügyeletével. Elhasználódás esetén a termék kidobandó, újjal való helyettesítése szükséges. ▪ ÉLETTARTAM: A ruházat élettartama a használatot követő általános állapottól függ (elhasználódás, stb). A hőtartó képesség mosást követően csökkenhet. A környezeti
feltételek, úgy mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a helytelen használat jelentősen kihathatnak a ruházat által biztosított védelmi szintekre, valamint az élettartamára. Az élettartam jelzésértékű, és a termék helyes használatától függ. Az alábbi tényezők
erősen befolyásolhatják: -a gyártói utasítások be nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén/-« Agresszív» munkakörnyezet: tengeri, vegyi környezet, extrém hőmérsékletek, vágó szélek, stb./-Különösen intenzív használat/-A mosási ciklusok maximum számának
túllépése. Figyelem: bizonyos extrém körülmények néhány napra csökkenthetik az élettartamot. ▪ Környezet : a védőruházat háztartási szemétbe dobható. A ruházatot elhasználódás után feltétlenül meg kell semmisíteni betartva a belső eljárásokat, az érvényben lévő
jogszabályozást és a környezeti korlátozásokat. **RO HAINE DE PROTECȚIE - M6VES:** VESTĂ DE LUCRU PANOSTYLE DIN POLIESTER/BUMBAC **PANOSTRPA:** PANTALONI DE LUCRU PANOSTYLE DIN POLIESTER/BUMBAC ELASTAN **M6BER:** BERMUDE DE
LUCRU PANOSTYLE DIN POLIESTER/BUMBAC **M6COM:** COMBINEZON DE LUCRU PANOSTYLE DIN POLIESTER/BUMBAC **M6GIL:** VESTĂ DE LUCRU PANOSTYLE DIN POLIESTER/BUMBAC **M6PAN:** PANTALONI DE LUCRU PANOSTYLE DIN
POLIESTER/BUMBAC **M6SAL:** SALOPETĂ DE LUCRU PANOSTYLE DIN POLIESTER/BUMBAC **Instrucţiuni de utilizare:** Haină de protecţie - protejează utilizatorii numai împotriva riscurilor minore create de efectele mecanice superficiale, excluzând riscurile chimice,
electrice sau termice. Prevăzută pentru o utilizare generală. PART1: (1) Forţă de ruptură / (2) Forţă de rupere perpendiculară / (3) Rezistenţă la abraziune / (4) Performanţe testate conform : / (5) Cerinţe Standard / (6) spălări ▪ PERFORMANŢE: (PART1) (A se vedea
tabelul de performanţe) Nivelurile sunt obţinute pe articolul de îmbrăcăminte sau pe materialul exterior sau pe ansamblul de materiale. Cu cât performanţa este mai ridicată, cu atât capacitatea articolului de îmbrăcăminte de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile
de performanţă se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condiţiile reale ale locului de muncă din cauza influenţei altor factori diverşi, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. **Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului
de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte da a îmbrăca această haină, verificaţi că un e nici murdară nici folosită - aceasta ar putea antrena o scădere a eficienţei sale, A se purta închisă. Această haină nu conţine substanţe recunoscute ca fiind
cancerigene, nici toxice, nici susceptibile de a provoca alergii persoanelor sensibile. **Instrucţiuni de stocare/curăţare:** A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ.A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat şi rece, departe de orice sursă de lumină şi îngheţ. ▪
Curăţare : A se spăla pe dos, a se usca imediat după spălare. A se spăla la maşină. Ratament mecanic normal. Clătire la o temperatură normală. Stoarcere normală. A nu se albi cu clor. A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. Pentru călcare, temperatura tălpii
fierului de călcat trebuie să fie de maximum 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Temperatura de spălare 60°C maxim. Uscare în uscător de rufe cu tambur rotativ posibilă. Program moderat la temperatură redusă. PANOSTRPA : Temperatura
de spălare 40°C maxim. A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ. ▪ REPARAȚIE: Îmbrăcămintea EPI trebuie să fie reparată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când reparația este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o
organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu poate fi supus reparaţiei; el trebuie dat la rebut şi înlocuit cu un articol nou. ▪ DURATA DE VIAȚĂ: Durata de viaţă a articolului de îmbrăcăminte depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc. ...).
Condiţiile de mediu, precum frigul, căldura, produsele chimice, lumina soarelui sau utilizarea necorespunzătoare pot afecta în mod semnificativ performanţele protecţiei şi durata de viaţă a acestui articol de îmbrăcăminte. Durata de viață este dată doar pentru informare și
depinde de utilizarea corectă a produsului. Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viaţă: -Nerespectarea instrucţiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare şi utilizare/-Mediu de lucru «agresiv»: atmosferă marină, chimică, temperaturi
extreme, margini ascuţite…/-utilizare extrem de intensă/-Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare. Atenţie: anumite condiţii extreme poate reduce durata de viaţă până la câteva zile. ▪ Mediu înconjurător: elementul de protecţie poate fi aruncat la gunoiul menajer.
La sfârşitul ciclului de viaţă, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislaţia în vigoare şi constrângerile legate de mediu. **EL ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ - M6VES:** ΣΑΚΑΚΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ PANOSTYLE ΑΠΟ
ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ / ΒΑΜΒΑΚΙ **PANOSTRPA:** ΠΑΝΤΑΛΟΝΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ PANOSTYLE ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ / ΒΑΜΒΑΚΙ ΕΛΑΣΤΑΝΗ **M6BER:** ΒΕΡΜΟΥΔΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ PANOSTYLE ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ / ΒΑΜΒΑΚΙ **M6COM:** ΦΟΡΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ PANOSTYLE ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ
/ ΒΑΜΒΑΚΙ **M6GIL:** ΓΙΛΕΚΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ PANOSTYLE ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ / ΒΑΜΒΑΚΙ **M6PAN:** ΠΑΝΤΑΛΟΝΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ PANOSTYLE ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ / ΒΑΜΒΑΚΙ **M6SAL:** ΣΑΛΟΠΕΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ PANOSTYLE ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ / ΒΑΜΒΑΚΙ **Οδηγίες χρήσης:**
Ένδυμα προστασίας της που προστατεύει τους χρήστες από μηχανικές, επιφανειακές επιδράσεις και μόνο από ελάσσονες κινδύνους, και σε απουσία χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Προορίζεται για γενική χρήση. PART1: (1) Αντοχή θραύσης / (2) Αντοχή
κάθετης απόσχισης / (3) Αντίσταση στην τριβή / (4) Αποδόσεις ελεγμένες σύμφωνα με το : / (5) Απαιτήσεις Πρότυπο / (6) Κύκλοι ▪ ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: (PART1) (Δείτε τον πίνακα αποδόσεων) Τα επίπεδα επιτυγχάνονται στο ένδυμα ή στο εξωτερικό υλικό ή στο σύμπλεγμα
υλικών. Όσο υψηλότερη η απόδοση τόσο υψηλότερη η ικανότητα αντίστασης του ενδύματος στον συνδεδεμένο κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του
τόπου εργασίας, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ. **Περιορισμοί χρήσης:** Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε
ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί γιατί κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητάς του. Φοριέται κλειστό. Το ένδυμα αυτό δεν περιέχει ουσίες που είναι γνωστές ως καρκινογόνες, τοξικές ή πιθανόν να προκαλούν αλλεργίες σε
ευαίσθητα άτομα. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Να μην στεγνώσει σε στεγνωτήρια μαλλιών με περιστρεφόμενο τύμπανο.Αποθηκεύετε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. ▪ Καθαρισμός : Πλύσιμο
από την ανάποδη, στέγνωμα αμέσως μετά το πλύσιμο. Πλύσιμο στο πλυντήριο. Συνηθισμένη μηχανική επεξεργασία. Ξέβγαλμα σε κανονική θερμοκρασία. Κανονικό στύψιμο. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Όχι στεγνό καθάρισμα. Μη βγάζετε τους λεκέδες με διαλυτικό.
Σιδέρωμα σε μέγιστη θερμοκρασία 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 60°C. Στέγνωμα σε σκοινί ή περιστρεφόμενο τύμπανο αν είναι δυνατόν. Ήπιο πρόγραμμα με μειωμένη θερμοκρασία. PANOSTRPA : Μέγιστη
θερμοκρασία πλύσης 40°C. Να μην στεγνώσει σε στεγνωτήρια μαλλιών με περιστρεφόμενο τύμπανο. ▪ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ: Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίστανται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμμένες,
πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθοράς το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επισκευασθεί, πρέπει να αποσυρθεί και να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. ▪ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ: Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του
κατάσταση μετά τη χρήση (φθορές, κλπ...). Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, οι χημικές ουσίες, το φως τού ήλιου, ή η λανθασμένη χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του ενδύματος. Η
διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτωθι παράγοντες μπορεί να κυμαίνονται ευρέως: -Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/-«Αντίξοο» περιβάλλον
εργασίας: Θαλάσσια, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές …/-Ιδιαίτερα εντατική χρήση/-Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος. Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες.
▪ Περιβάλλον : Το προστατευτικό μπορεί να πεταχτεί στον κάδο οικιακών απορριμμάτων. Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εγκατάστασης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το
περιβάλλον. **HR ZAŠTITNA ODJEĆA - M6VES:** RADNA JAKNA PANOSTYLE OD POLIESTERA/PAMUKA **PANOSTRPA:** RADNE HLAČE PANOSTYLE OD POLIESTERA/PAMUKA ELASTAN **M6BER:** RADNE KRATKE HLAČE - BERMUDE PANOSTYLE OD
POLIESTERA/PAMUKA **M6COM:** RADNI KOMBINEZON PANOSTYLE OD POLIESTERA/PAMUKA **M6GIL:** RADNI PRSLUK PANOSTYLE OD POLIESTERA/PAMUKA **M6PAN:** RADNE HLAČE PANOSTYLE OD POLIESTERA/PAMUKA **M6SAL:** RADNE HLAČE S
NARAMENICAMA PANOSTYLE OD POLIESTERA/PAMUKA **Upute za upotrebu:** Zaštitna odjeća iz štiti korisnike od površinskih mehaničkih utjecaja, ali samo protiv manjih rizika, bez rizika kemijskih, električnih ili termičkih opasnosti. Predviđeno za opću upotrebu. PART1:
(1) Otpornost na kidanje / (2) Snaga perpendikularnog / (3) Otpornost na abraziju / (4) Svojstva ispitana prema normi : / (5) Zahtjevi Norma / (6) Krugova ▪ PERFORMANSE: (PART1) (Vidi tabelu performansi) Razine ovise o vrsti odjeće i vanjskom materijalu i
kompleksnosti materijala. to je viša razina performansi, to je veća otpornost odjeće na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput
temperature, abrazije ili habanja, itd. **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Nakon odijevanja odjeće, provjerite nije li prljava, oštećena, ili pohabana, jer takva ima smanjenu
djelotvornost. Odjeću nositi zakopčanu. Ova odjeća ne sadrži kancerogene niti toksične supstance, niti supstance koje mogu izazvati alergije kod osjetljivih osoba. **Čuvanje/Čišćenje:** Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjemČuvajte ih na svježem i suhom mjestu
daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj orginalnoj ambalaži. ▪ Čišćenje : Prati sa unutarnje strane i odmah osušiti nakon pranja. Pranje u stroju za pranje rublja. Normalno mehaničko tretiranjel. Sušenje na normalnoj temperaturi. Uobičajeno ispiranje. Zabranjeno
kloriranje. Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Glačanje na maksimalnoj temperaturi od 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Temperatura pranja 60°C maksimum. Sušenje u sušilici rublja uz uporabu centrifuge dozvoljeno.
Program – umjerena do smanjena temperatura. PANOSTRPA : Temperatura pranja 40°C maksimum. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem ▪ POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve
popravke. Ukoliko su oštećeni, štitnike bacite i zamijenite ih novima. ▪ VIJEK TRAJANJA: Životni vijek odjeće ovisi o njenoj upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd...). Uvjeti u okolišu, poput hladnoće, vrućine, kemikalija, sunčeve svjetlosti, ili kod
neispravne upotrebe, može doći do značajnog smanjenja zaštitne funkcije tijekom upotrebe topla odjeća. Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: -nepoštivanje uputa
proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/-"agresivna" radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštri bridovi .../-posebno intenzivno korištenje/-Prekoračenje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu
smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. ▪ Okoliš : Ovi štitnike mogu se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva. Po istjeku roka upotrebe, ovu odjeću trebate obavezno baciti poštujući: propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša. **UK**
ЗАХИСНИЙ ОДЯГ - M6VES: КУРТКА РОБОЧА PANOSTYLE З ПОЛІЄСТЕРУ / БАВОВНИ **PANOSTRPA:** ШТАНИ РОБОЧІ PANOSTYLE З ПОЛІЄСТЕРУ / БАВОВНИ ЕЛАСТАН **M6BER:** ШОРТИ РОБОЧІ PANOSTYLE З ПОЛІЄСТЕРУ / БАВОВНИ **M6COM:**
КОМБІНЕЗОН РОБОЧІЙ PANOSTYLE З ПОЛІЄСТЕРУ / БАВОВНИ **M6GIL:** ЖИЛЕТ РОБОЧІЙ PANOSTYLE З ПОЛІЄСТЕРУ / БАВОВНИ **M6PAN:** ШТАНИ РОБОЧІ PANOSTYLE З ПОЛІЄСТЕРУ / БАВОВНИ **M6SAL:** НАПІВКОМБІНЕЗОН РОБОЧІЙ PANOSTYLE З
ПОЛІЄСТЕРУ / БАВОВНИ **Інструкції з використання:** Захисний одяг від зовнішніх механічних впливів тільки проти малих ризиків, без загрози хімічної, електричної або термічної небезпеки. Призначено для загального використання. PART1: (1) Зусилля на
злам / (2) Розрив при перпендикулярному зусиллі / (3) Стійкість до зношування / (4) Характеристики, протестовані згідно з : / (5) вимоги Стандарт / (6) циклів ▪ РОБОЧІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART1) (Див. таблицю технічних даних) Такі рівні були визначені
по одягу, зовнішньому матеріалу чи комплексу матеріалів. Чим вище робочі характеристики, тим вище ступінь опору ризикам, для захисту від яких призначається одяг. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які
можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо. **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у
вищенаведеній інструкції про застосування. Перш ніж надягати цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні зношеною, це є запорукою її ефективності. Носити в застебнутому вигляді. Цей одяг не містить речовин, що відомі як такі, що мають
канцерогенні або токсичні властивості або можуть викликати алергію у схильних до цього осіб. **Інструкції зі зберігання/очищення:** Не сушити в сушарці для білизни з ротаційним барабаном.Тримати виріб в оригінальній упаковці упаковці в сухому,
прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла. ▪ Очищення : Для прання виріб потрібно вивертати навиворіт. Машинне прання. При нормальному механічному впливі. Полоскання при кімнатою температурі. Звичайне віджимання. Обробка
хлором виключена Суха чистка неприпустима. Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Суха прасування допускається при максимальній температурі 150 ° C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Максимальна температура
для прання 60 ° C. Можлива сушка на барабані, що обертається сушарки для білизни. Для помірної температури. PANOSTRPA : Температура при пранні повинна становити. максимум 40 ° C. Не сушити в сушарці для білизни з ротаційним барабаном. ▪
РЕМОНТ: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника вповноваженою компанією, яка має необхідні дозволи. У разі пошкодження, даний виріб ремонту не підлягає, його необхідно забракувати і замінити новим. ▪
ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ: Тривалість терміну служби захисного одягу залежить від її стану після використання (знос, тощо....). Навколишні умови, такі як вода, холод, тепло, хімічні продукти, сонячне світло або неправильне використання, можуть значною
мірою вплинути на рівень захисту одягу і на тривалість терміну її служби. Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть призвести до його сильного скорочення: -Недотримання інструкції
виробника для транспортування, зберігання і використання /-"Агресивне" робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї ... /-Особливо інтенсивне використання /-Перевищення максимальної кількості циклів
миття. Попередження: деякі екстремальні умови можуть призвести до скорочення терміну придатності на кілька днів. ▪ Навколишнє середовище Захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи. Утилізацію даної одягу необхідно проводити
в суворій відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколишнього середовища **RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА - M6VES:** КУРТКА РАБОЧАЯ PANOSTYLE: ПОЛИЭСТЕР / ХЛОПОК **PANOSTRPA:**
БРЮКИ РАБОЧИЕ PANOSTYLE: ПОЛИЭСТЕР / ХЛОПОК ЭЛАСТАН **M6BER:** БЕРМУДЫ РАБОЧИЕ PANOSTYLE: ПОЛИЭСТЕР / ХЛОПОК **M6COM:** КОМБИНЕЗОН РАБОЧИЙ PANOSTYLE: ПОЛИЭСТЕР / ХЛОПОК **M6GIL:** ЖИЛЕТ РАБОЧИЙ PANOSTYLE:
ПОЛИЭСТЕР / ХЛОПОК **M6PAN:** БРЮКИ РАБОЧИЕ PANOSTYLE: ПОЛИЭСТЕР / ХЛОПОК **M6SAL:** ПОЛУКОМБИНЕЗОН РАБОЧИЙ PANOSTYLE: ПОЛИЭСТЕР / ХЛОПОК **Инструкции по применению:** Защитная одежда серии обеспечивает пользователям
защиту от внешних механических воздействий только против малых рисков, без угрозы химической, электрической или термической опасности. Предназначается для общего использования. PART1: (1) Усилие разрыва в соответствии / (2) Разрыв при
перпендикулярном усилии / (3) Устойчивость к истиранию / (4) Проверка эксплуатационных характеристик проводится согласно : / (5) требования Стандарт / (6) циклов ▪ РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART1) (См. таблицу с функциональными
характеристиками) Следующие уровни были определены по одежде, внешнему материалу или комплексу материалов. Чем выше рабочие характеристики, тем выше степень сопротивления рискам, для защиты от которых предназначается одежда. Уровни
рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. **Ограничения в применении:**
Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Она должна носиться
в закрытом виде. В состав этой одежды не входят ни канцерогенные, ни токсичные вещества, ни вещества, способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. **Хранению/Чистке:** Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья
с ротационным барабаном.Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. ▪ Чистка : Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки. Машинная стирка.
В нормальном механическом режиме. Полоскание при нормальной температуре. Обычное отжимание. Исключается обработка хлором. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Глаженье допускается при
максимальной температуре утюга 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Температура при стирке должна составлять. максимум 60°C. Возможна сушка на вращающемся барабане сушилки для белья. Устанавливайте низкую умеренную
температуру. PANOSTRPA : Температура при стирке должна составлять. максимум 40°C. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. ▪ РЕМОНТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в
рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организацияl. В случае повреждения данный артикул замене не подлежит, т.е. его необходимо заменить
новым изделием (старое подлежит утилизации). ▪ СРОК СЛУЖБЫ: Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ и т.д.). Окружающие условия, такие как вода, холод, тепло, химические
продукты, солнечный свет или неправильное использование, могут в значительной степени повлиять на уровень защиты одежды и на продолжительность её срока службы. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности
и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: морской
воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./-Особо интенсивное использование/-Превышение максимально допустимого количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться
до нескольких дней. ▪ Окружающая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Утилизацию данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта,
действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды. **TR KORUMA KIYAFETLERI - M6VES:** POLYESTER/PAMUKLUDAN PANOSTYLE® İŞ CEKETİ **PANOSTRPA:** POLYESTER/PAMUKLUDAN ELASTAN PANOSTYLE® İŞ PANTOLONU
M6BER: POLYESTER/PAMUKLUDAN PANOSTİL BERMUDA ŞORTU **M6COM:** POLYESTER/PAMUK PANOSTYLE® İŞ TULUMU **M6GIL:** POLYESTER/PAMUKLUDAN PANOSTYLE® İŞ YELEĞİ **M6PAN:** POLYESTER/PAMUKLUDAN PANOSTYLE® İŞ PANTOLONU
M6SAL: POLYESTER/PAMUKLUDAN PANOSTYLE® İŞ PANTOLONU **Kullanım şartları:** Sadece küçük risklere karşı, kimyasal, elektrik ya da termik risk tehlikesi olmayan, yüzeysel mekanik etkilere karşı kullanıcıları koruyan koruyucu giysi. Genel kullanım için
öngörülmüştür. PART1: (1) Kopma Kuvveti / (2) Dikey yırtılma direnci / (3) Aşınma dayanımı / (4) Normuna göre test edilen performanslar : / (5) gerekler Norm / (6) Döngü ▪ PERFORMANSLAR: (PART1) (Performans tablosuna bakın) Dereceler kıyafet üzerinden
veya karmaşık dış madde üzerinden elde edilmiştir. Performans yükseldikçe kıyafetin ilişkilendirildiği riske dayanma kapasitesi yükselir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılma gibi diğer
çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyuşmayabilir. **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirlenen kullanım alanı dışında kullanmayın. Bu kıyafeti giymeden önce, kirli veya kullanılmış olup olmadığını kontrol ediniz. Kıyafeti
kapalı halde giyiniz. Bu takım kıyafetler bilinen kanserojen, zehirli maddeler içermemekle birlikte alerjik etkilere de neden olmamaktadır. **Saklama/Temizleme koşulları:** Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın.Jel ve ışıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal
kutusu içinde saklayınız. ▪ Temizlik : Tersine çevirerek yıkayın, yıkamadan sonra hemen kurutun. Makinede yıkama. Normal mekanik işlem. Normal sıcaklıkta durulama. Normal sıkma. Beyazlatıcı kullanılmamalıdır. Kuru temizleme yapmayınız. Leke çıkarıcı kullanmayınız.
Maksimum 150°C'de ütüleme. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Maksimum 60°C yıkama sıcaklığı. Mümkünse döner tamburlu kurutucuda kurutma. Tumble kurutma orta program düşük sıcaklık ile mümkündür. PANOSTRPA : Maksimum 40°C
yıkama sıcaklığı. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın. ▪ ONARIM: Kişisel Koruyucu Ekipman giysileri imalatçı önerileri dışında bir onarıma maruz kalmamalı ve izin verildiğinde onarım işlemleri profesyonel bir kurum tarafından yapılmalıdır. Yıpranma halinde,
bu ürün tamir edilemez. Böyle bir durumda ürünü hurdaya çıkarınız ve yenisiyle değiştiriniz. ▪ ÖMÜR: Kıyafetin kullanım süresi genel kullanımına bağlıdır (aşınmalar, vs….). Soğuk, sıcak, kimyasal maddeler, güneş ışığı veya kötü kullanım gibi çevresel şartlar giysinin
koruma performansını ve kullanım süresini ciddi biçimde azaltabilir. Ürünün kullanım süresi yalnızca bilgi vermek amacıyla iletilmiştir ve kullanım şekline bağlıdır. Kullanım ömrü aşağıdaki faktörlere göre farklılık gösterir: -İmalatçının nakliye, depolama ve kullanıma yönelik
talimatlarına uyulmaması/-"Zorlu" çalışma ortamı: Deniz ortamı, kimyasallar, uç sıcaklıklar, keskin köşeler/-Yoğun kullanım/-Yıkama döngüsü sayısının aşılması. Dikkat: Bazı uç koşullar kullanım ömrünün birkaç gün kısalmasına neden olabilir. ▪ Çevre: Koruyucu eleman
evsel atıklar ile birlikte atılabilir. Ömrünün sonunda, bu giysi mutlaka tesisin iç prosedürlerine, yürürlükteki kanuna göre ve çevreye bağlı kısıtlamalara göre elden çıkartılmalıdır. **ZH 防护服 - 4.05.408:** PANOSTYLE涤纶/棉工作上衣 **PANOSTRPA:** PANOSTYLE涤纶/棉工作裤
氨纶 **M6BER:** PANOSTYLE涤纶/棉工作百慕大短裤 **4.05.411:** PANOSTYLE涤纶/棉工作连体衣 **4.05.410:** PANOSTYLE涤纶/棉工作马甲 **4.05.409:** PANOSTYLE涤纶/棉工作裤 **M6SAL:** PANOSTYLE涤纶/棉工作背带裤 **使用说明:** 系列的保护服保护表面机械效应使用者防止无
化学、无电气或热危险的较小危险。适用于一般性使用。 PART1: (1) 标准断裂力 / (2) 标准垂直破裂力 / (3) 标准耐磨损 / (4) 性能测试已按照 标准进行。: / (5) 要 求 标准 / (6) 个周期 ▪ 性能： (PART1) （见性能表） 级别按照服装或面料或材料组合进行评定。服装的性能
越好，其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定， 试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。**使用限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途 。 在穿上本保护服前，检查保证保护服不脏亦
无破旧，否则会导致降低它的有效性。 扣好保护服。 本服不含可知物质，如致癌物、毒剂，亦不含可能引起敏感人士过敏的物质。**存放说明/清洗:** 不要烘干。保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。 ▪ 清理： 翻过来进行洗涤，洗涤后立即进行干燥。 机洗。 正常机
械处理。用常温漂洗。正常脱水。不得进行氯化漂白， 请勿干洗。请勿使用溶剂去渍。 熨烫温度最高为 150°C。 M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : 最大洗涤温度60°C。可以使用回转滚筒。选择低温适中洗衣程序。 PANOSTRPA : 最大洗涤温度为
40℃。不要烘干。 ▪ 维修：防护服装维修需经厂家审核，经审核后需由专业机构进行维修。 服装损坏时，不能对其进行修补、便其糊涂难辨，而要将其整体更换为一件新服装。 ▪ 使用寿命: 服装的使用寿命与其使用后的总体状态（磨损等）有关。 像过冷、过热、化学品、阳光
等环境因素或使用不当，都可能会对服装的防护性能和使用寿命的很大影响。 产品寿命是参考值，且取决于产品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大： -不遵守厂商说明的运输，储存和使用/-有“威胁”的工作环境：海上气候，化学制品，极端温度，锐利的边沿……/-
特别密集的使用/-超过最大洗涤循环次数。 注意：一些极端条件会减少使用使用寿命为数天。 ▪ 环境：防护成份可扔入家庭垃圾。完成其使命后，必须遵照以下法律规章，无一例外地将此服装淘汰掉：内部设施装备程序、现行法规及相关环保约法 **SL ZAŠTITNA OBLAČILA -**
M6VES: DELOVNA JAKNA PANOSTYLE POLIESTER/ BOMBAŽ **PANOSTRPA:** DELOVNE HLAČE PANOSTYLE POLIESTER/ BOMBAŽ ELASTANA **M6BER:** DELOVNE BERMUDA HLAČE PANOSTYL POLIESTER/ BOMBAŽ **M6COM:** DELOVNI KOMBINEZON
PANOSTYL POLIESTER/ BOMBAŽ **M6GIL:** DELOVNI BREZROKAVNIK PANOSTYLE POLIESTER/ BOMBAŽ **M6PAN:** DELOVNE HLAČE PANOSTYLE POLIESTER/ BOMBAŽ **M6SAL:** DELOVNE HLAČE Z NARAMNICAMI PANOSTYLE POLIESTER/ BOMBAŽ **Navodila**
za uporabo: Zaščitna oblačila iz uporabnike ščitijo pred površinskimi mehaničnimi vplivi, vendar samo pri manjših tveganjih, brez kemičnih, električnih ali termičnih nevarnosti. Namenjeno za splošno uporabo. PART1: (1) Odpornost proti trganju / (2) Jakost perpendikularnega
trganja / (3) Odpornost proti abraziji / (4) Lastnosti so preverjene po normi : / (5) Zahteve Standard / (6) krogov ▪ PERFORMANSE: (PART1) (Glej tabelo performans) Stopnje se nanašajo na oblačila, zunanje materiale ali kompleksne materiale. Bolj kot je visoka raven
performansov, večja in bolj odporna so oblačila na povezana tveganja. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperature, abrazije, obrabe in
podobega). **Omejitev pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblačilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Nositi zapeto. Oblačilo ne vsebuje
kancerogenih ali toksičnih substanc ali substanc, ki bi povzročale alergije pri občutljivih osebah. **Hrambo/Ciščenje:** Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom.Rokavice hranite v zračnem in suhem prostoru, proč od lepljivih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite
jih v njihovi originalni embalaži.. ▪ Čiščenje : Operite obrnjeno z notranjo stranjo navzven in dajte sušiti takoj po pranju. Strojno pranje. Normalna mehanična obdelava. Sušenje pri normalni temperaturi. Običajen način. Prepovedano kloriranje. Ni dovoljeno kemično
čiščenje. Madežev ne odstranjevati s topili. Likanje pri maksimalni temperaturi 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Temperatura pranja 60°C maksimum. Dovoljeno je sušenje v sušilnem stroju s centrifugiranjem. Program – zmerna do nižja
temperatura. PANOSTRPA : Temperatura pranja 40°C maksimum. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. ▪ POPRAVILA: oblačil za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati
strokovno usposobljen organ. V primeru poškodb opreme ne popravljati. Takšno opremo odvrzite in jo zamenjajte z novo. ▪ ROK TRAJANJA MASKE: Življenjska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljenost, itd…). Okoljski pogoji kot
so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali neustrezna uporaba lahko povzročijo pomembno zmanjšanje zaščitne funkcije med uporabo zaščitne opreme. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo
različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladiščenje in uporabo/-Delovno okolje je"agresivno" , morsko okolje, kemikalije, temperaturni ekstremi, ostri robovi .../-Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusov pranja. Opozorilo: ekstremni
pogoji lahko skrajšajo življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ▪ Okoliš : To zaščitno opremo lahko odvržete skupaj z gospodinjskimi odpadki. Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevali predpisane postopke za uporabo ter
predpise v zvezi z varstvom okolja. **ET PRACOVNÉ OBLEČENIE- M6VES:** TÖÖJAKK PANOSTYLE POLÜESTER / PUUVILL **PANOSTRPA:** TÖÖPÜKSID PANOSTYLE POLÜESTER / PUUVILL ELASTAAN **M6BER:** LÜHIKESED TÖÖPÜKSID PANOSTYLE POLÜESTER
/ PUUVILL **M6COM:** TÖÖKOMBINESOON PANOSTYLE POLÜESTER / PUUVILL **M6GIL:** TÖÖVEST PANOSTYLE POLÜESTER / PUUVILL **M6PAN:** TÖÖPÜKSID PANOSTYLE POLÜESTER / PUUVILL **M6SAL:** TÖÖTUNKED PANOSTYLE POLÜESTER / PUUVILL
Kasutusjuhised: kaitseriietus ning vaid väiksemate pindmiste ohtude puhul, juhul kui puuduvad keemilised, elektrilised või termilised ohud. Riietus on üldiseks kasutamiseks. PART1: (1) Purunemisjõud / (2) Ristrebenemise jõud / (3) Abrasioonikindlus / (4) Standardi
järgi testitud tööomadused : / (5) Nõuded Standard / (6) tsüklit ▪ TOIMIVUSED : (PART1) (vt. toimivustabel) Tasemed on määratud rõiva, välismaterjali või materjalide koosluse omaduste mõõtmisel. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on rõivas kaitseks
äratoodud riski eest. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmtingimata kajastada tegelikke töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne. **Kasutuspiirangud:** Mitte
kasutada kaitseriietust väljaspool alljärgnevas kasutusjuhendis määratletud kasutusvaldkondi. Enne riiete selga panemist kontrollige, et need ei oleks määrdunud ega kulunud, mis vähendaks nende efektiivsust. Kasutage alati suletud kinnistega. Materjal ei sisalda
teadaolevalt kantserogeenseid, toksilisi ega tundlikele inimestele allergiaid põhjustada võivaid ühendeid. **Ladustamine/Puhastus:** Keelatud kuivamine pöörleva trumliga kuivatis.Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas. ▪
Puhastus : Peske pahempidi pööratuna ja kuivatage kohe pärast pesemist. Masinpesu. Harilik mehhaaniline töötlus. Loputamine normaaltemperatuuril. Tavaline tsentrifuug. Kloorvalgendamine keelatud. Kuivpuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekieemalduseks
keelatud. Triikimine lubatud triikraua talla temperatuuri juures maksimaalselt 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Maksimaalne pesutemperatuur 60°C. Pöörleva trumliga kuivatis kuivatamine lubatud. Kasutada keskmist programmi ning madalat
temperatuuri. PANOSTRPA : Maksimaalne pesutemperatuur 40°C. Keelatud kuivamine pöörleva trumliga kuivatis. ▪ PARANDAMINE: Isikukaitseriietuses ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovitab, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha
spetsiaalsel erialaasutusel. Katkimineku korra ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvaldada ja uuega asendada. ▪ KASUTUSIGA: Rõiva kestus sõltub selle seisukorrast pärast kasutamist (kulumine jne.). Välised faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus,
samuti vale kasutamine võivad rõiva kaitseomadusi ja eluiga märkimisväärselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub toote õigesti kasutamisest. Seda võivad tugevalt muuta järgmised tegurid: -ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks ja
kasutamiseks/-töökeskkond on agressiivne: mereõhk, keemiline keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad …/-eriti intensiivne kasutus/-Maksimaalne pesutsüklite arv on ületatud. Hoiatus: teatud äärmuslikud tingimused võivad vähendada toote kasutusiga vaid
mõne päevani. ▪ Loodushoid: Kaitsevahendit ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega. Kasutuskõlbmatuks muutunud rõivas tuleb kõrvaldada kooskõlas käitise sisekorra, kehtiva seadusandluse ja keskkonnakaitset puudutavate nõuetega. **LV AIZSARGAPĢĒRBS -**
M6VES: DARBA JAKA PANOSTYLE NO POLIESTERA / KOKVILNAS **PANOSTRPA:** DARBA BIKSES PANOSTYLE NO POLIESTERA / KOKVILNAS ELASTĀNS **M6BER:** DARBA BERMUDAS PANOSTYLE NO POLIESTERA / KOKVILNAS **M6COM:** DARBA
KOMBINEZONS PANOSTYLE NO POLIESTERA / KOKVILNAS **M6GIL:** DARBA VESTE PANOSTYLE NO POLIESTERA / KOKVILNAS **M6PAN:** DARBA BIKSES PANOSTYLE NO POLIESTERA / KOKVILNAS **M6SAL:** DARBA VIRSVALKS PANOSTYLE NO POLIESTERA
/ KOKVILNAS **Lietošanas instrukcija:** Aizsargapģērbs aizsargā lietotājus no vispusīgas mehāniskas iedarbības, tikai nelieliem, ar ķīmiskām vielām, elektrību vai karstumu nesaistītiem riskiem. Paredzēts vispārējai izmantošanai. PART1: (1) Plīsumizturība / (2)
Perpendikulārais saraušanās spēks / (3) Pretestība abrāzijai / (4) Tehniskie rādītāji, pārbaudīti atbilstoši : / (5) Prasības Standartas / (6) cikli ▪ MEHĀNISKĀS ĪPAŠĪBAS: (PART1) (Skatīt tehnisko rādījumu tabulu) Pakāpju rezultāti iegūti apģērbam vai ārējam materiālam,
vai materiālu kompleksam. Jo augstāki rezultāti, jo lielākas ir apģērba spējas pretoties apvienotajam riskam. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var
ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrāzija, cimdu nolietošanās pakāpe u.c. **Lietošanas termiņi:** Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Pirms šī apģērba uzvilkšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nodilis, jo tā rezultātā var
samazināties aizsargapģērba efektivitāte. Valkājiet to aizvērtu. Šī apģērba sastāvā neietilpst zināmas kancerogēnas vai toksiskas vielas vai vielas, kuras jūtīgiem cilvēkiem var izraisīt alerģiju. **Glabāšanas/Tīrīšanas:** Nav žāvē veļas žāvētājs ar rotējošu cilindru.Uzglabāt
vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. ▪ Tīrīšana : Mazgāt no otras puses, pēc mazgāšanas tūlīt izžāvēt. Var mazgāt veļas mašīnā. Parasta mehāniskā apstrāde. Skalot pie normālas temperatūras. Normālu izgriešanas režīmu.
Aizliegts balināt. Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātāju. Gludiniet uz maksimālo temperatūru 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 60°C. Drīkst žāvēt veļas žāvētājā. Viduvēja

programma zemā temperatūrā.. PANOSTRPA : Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 40°C. Nav žāvē veļas žāvētājs ar rotējošu cilindru. ▪ LABOŠANA: individuālos aizsargapģērbus nav jālabo, ja ražotājs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālai organizācijai. Ja apģērbs ir nolietojies, to nevar salabot. Šajā gadījumā tas jānoraksta un jāaizstāj ar jaunu preci. ▪ KALPOŠANAS ILGUMS: Apģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.). Apģērba aizsargājošās funkcijas un kalpošanas ilgumu var ievērojami ietekmēt tādi ārējie faktori, kā aukstums, karstums, ķīmisku produktu klātbūtne, saules starojums un apģērba neatbilstoša lietošana. Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. To var ievērojami ietekmēt šādi faktori: -transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana;/-"agresīva" darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķīmiskiem produktiem, galējas temperatūras, asas dzegas.../-īpaši intensīva lietošana;/-Maksimālā mazgāšanas ciklu skaita pārsniegšana. Uzmanību: daži ekstrēmi apstākļi var saīsināt aprīkojuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām. ▪ Vide: Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc apģērba nolietošanās tas obligāti jāizmet , ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tās noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtējo vidi. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS - M6VES:** Šviesą atspindintis švarkas iš poliesterio / medvilnės **PANOSTRPA:** ŠVIESĄ ATSPINDINČIOS KELNĖS IŠ POLIESTERIO / MEDVILNĖS ELASTANAS **M6BER:** Šviesą atspindintys darbo šortai iš poliesterio / medvilnės **M6COM:** Šviesą atspindintis kombinezonas iš poliesterio / medvilnės **M6GIL:** Šviesą atspindinti darbo liemenė iš poliesterio / medvilnės **M6PAN:** Šviesą atspindinčios kelnės iš poliesterio / medvilnės **M6SAL:** Šviesą atspindinčios kelnės su petnešomis iš poliesterio / medvilnės **Naudojimo instrukcija:** Serijos apsauginis drabužis skirtas apsaugoti naudotoją tik nuo nežymaus mechaninio poveikio; neapsaugo nuo chemikalų, elektros ar karščio poveikio. Sukurtas bendram naudojimui. PART1: (1) Tempimo jėga / (2) Plyšimo jėga / (3) Atsparumas įbrėžimams / (4) Galimybės išbandytos pagal : / (5) Reikalavimai Norma / (6) iklų ▪ CHARAKTERISTIKOS: (PART1) (Žiūrėti kokybės lentelę) Lygiai nustatomi pagal drabužį arba išorinę medžiagą, arba visas medžiagas kartu. Kuo aukštesnė kokybė, tuo didesnis drabužio atsparumas atitinkamai rizikai. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietos sąlygas, įvairių kitų veiksnių, tokių kaip temperatūra, nusigramdymas, sugadinimas ir t. t., poveikį. **Naudojimo apribojimai:** Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Prieš apsirengdami šį drabužį patikrinkite, ar jis yra švarus ir nesusidėvėjęs, nes toks drabužis neteiktų tinkamos apsaugos. Pilnai užsisekite. Šiame drabužyje nėra karcinogeninių ar toksinių medžiagų arba medžiagų, kurios jautriems asmenims gali sukelti alergiją. **Laikymo/Valymo:** Nedžiovinti džiovyklėje su turbina.Laikyti originaliose pakuotėse vėsiose sausose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviesos. ▪ Valymas : Skalbti išvertus į kitą pusę, džiovinti iš karto po skalbimo. Skalbti skalbykle. Mechaninė priežiūra įprastinė. Skalaukite įprastinės temperatūros vandeniu. Įprastas grėžimas. Nenaudokite balinimo priemonių. Nevalyti sausuoju valymu. Nevalyti dėmių tirpikliais. Lyginti ne aukštesnėje kaip 150°C temperatūroje. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Maksimali skalbimo temperatūra 60°C. Galima džiovinti džiovyklėje. Švelni programa esant žemai temperatūrai. PANOSTRPA : Maksimali skalbimo temperatūra 40°C. Nedžiovinti džiovyklėje su turbina. ▪ TAISYMAS: AAP drabužiai negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiami, juos turi atlikti paskirtoji institucija. Sugadinimo atveju ši prekė negali būti taisoma, ją utilizuoti su atliekomis ir pakeisti nauja. ▪ GALIOJIMO TRUKMĖ: Drabužio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po nešiojimo (susidėvėjimas ir t. t.). Tokios aplinkos sąlygos, kaip šaltis, šiluma, cheminiai produktai, saulės šviesa ar blogas naudojimas, gali žymiai pakenkti šio drabužio apsaugai ir nešiojimo laikui. Tinkamumo laikas pateikiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gaminio naudojimo. Jis gali keistis priklausomai nuo šių veiksnių: -Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminį./-Nepalanki darbo aplinka: jūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aštrūs kampai.../-Ypatingai intensyvus naudojimas/-Maksimalus plovimo ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalios sąlygos gali sutrumpinti galiojimą laiką keliomis dienomis. ▪ Aplinka: apsauginis drabužis gali būti utilizuojamas su buities atliekomis. Kai drabužio nebegalima nešioti, jis turi būti iš karto utilizuotas, laikantis: įrenginio vidaus procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apribojimų. **SV SKYDDSKLÄDER - M6VES:** ARBETSJACKA PANOSTYLE I POLYESTER/BOMULL **PANOSTRPA:** ARBETSBYXOR PANOSTYLE I POLYESTER/BOMULL ELASTAN **M6BER:** ARBETSBERMUDA PANOSTYLE I POLYESTER/BOMULL **M6COM:** ARBETSOVERALL PANOSTYLE I POLYESTER/BOMULL **M6GIL:** ARBETSVÄST PANOSTYLE I POLYESTER/BOMULL **M6PAN:** ARBETSBYXOR PANOSTYLE I POLYESTER/BOMULL **M6SAL:** SNICKARBYXOR PANOSTYLE I POLYESTER/BOMULL **Användning:** Skyddskläderna ger användarna endast begränsat skydd och inte skydd mot förhållanden som medför kemisk, elektrisk eller termisk fara. Avsedda för allmän användning PART1: (1) Draghållfasthet / (2) Rivhållfasthet vinkelrätt / (3) Nötningshårdighet / (4) Prestanda testad enligt : / (5) Krav Standard / (6) omgångar ▪ EGENSKAPER: (PART1) (Se prestandatabell) Nivåerna mäts på plagget eller yttermaterialet eller materialsammansättningen. Desto högre prestanda, ju större förmåga att motstå den relevanta risken. Prestandanivån baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperaturer, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat. **Begränsningar:** Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutsat eller slitet, vilket kan göra det mindre effektivt. Plagget skall bära igenknäppt. Detta plagg innehåller inga giftiga eller cancerogena ämnen eller ämnen som framkallar allergier hos känsliga personer. **Förvaring/Rengöring:** Får ej torkas i torktumlare.Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat. ▪ Rengöring : Tvättas med insidan utåt, torka omedelbart efter tvätt. Tvättas i maskin. Normal mekanisk behandling. Sköljning till normal temperatur. Normal centrifugering. För ej kloreras. Ingen kemtvätt. Använd inte lösningsmedel. Max 150°C stryktemperatur. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Tvättas vid maximalt 60°C maximum. Kan torkas i torktumlare. Medelprogram med inte alltför hög värme. PANOSTRPA : Tvättas vid maximalt 40°C maximum. Får ej torkas i torktumlare. ▪ REPARATION: Den personliga fallskyddsklädseln får inte genomgå några reparationer annat än på tillverkarens inrådan. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om denna produkt inte är i toppskick, måste den kastas och ersättas med en ny produkt. Den kan inte lagas. ▪ LIVSLÄNGD: Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). Miljöförhållandena, såsom vatten, frost, värme, kemikalier, solljus, eller en dålig användning kan påverka plaggets skyddsprestanda och livslängd. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: -Underlåtenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning/-"Aggressiva" arbetsmiljöer: havsområden, kemiska miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter.../-Särskilt intensiv användning/-Fler tvättar än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissa extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar. ▪ Miljö: Skyddet kan kastas i hushållssopor. Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. **DA BESKYTTELSESBEKLÆDNING - M6VES:** PANOSTYLE ARBEJDSJAKKE I POLYESTER/BOMULD **PANOSTRPA:** PANOSTYLE ARBEJDSBUKSER I POLYESTER/BOMULD ELASTAN **M6BER:** PANOSTYLE ARBEJDSBERMUDASHORTS I POLYESTER/BOMULD **M6COM:** PANOSTYLE ARBEJDSKEDELDRAGT I POLYESTER/BOMULD **M6GIL:** PANOSTYLE ARBEJDSVEST I POLYESTER/BOMULD **M6PAN:** PANOSTYLE ARBEJDSBUKSER I POLYESTER/BOMULD **M6SAL:** PANOSTYLE ARBEJDSOVERALL I POLYESTER/BOMULD **Brugsanvisning:** Beskyttelsesbeklædning serien beskytter kun brugerne af overflademekaniske effekter mod mindre farer, uden fare for kemiske, elektriske eller varmerisici. Beregnet til generel brug. PART1: (1) Brudstyrke / (2) vinkelret brudstyrke / (3) Slidstyrke / (4) Testede ydelser ifølge : / (5) Krav Norm / (6) omgange ▪ YDELSER: (PART1) (Se ydelsestabel) Niveauerne er opnået på beklædningen, eller ydermaterialet eller det samlede materiale. Jo højere effekten er, desto større er beklædningens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc... **Anvendelsesbegrænsninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Før beklædningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket ville medføre nedsættelse af virkningen. Bær det lukket. Beklædningen indeholder ikke materialer, der er kendt som kræftfremkaldende, giftige eller mulige allergifremkaldende hos følsomme personer. **Opbevarings/Rengørings:** Må ikke tørres i tørretumbler.Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. ▪ Rengøring : Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. Maskinvask. Normal mekanisk behandling. Rensning ved normal temperatur. Normal centrifugering. Må ikke behandles med klor. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrenses med opløsningsmidler. Strygning ved en maksimumstemperatur på strygejernets sål på 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Vasketemperatur max. 60°C. Må tørretumbles. Middel program ved reduceret temperatur. PANOSTRPA : Vasketemperatur max. 40°C. Må ikke tørres i tørretumbler. ▪ REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. I tilfælde af ødelæggelse, kan artiklen ikke sendes til reparation, men skal kasseres og erstattes af en ny artikel. ▪ LEVETID: Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv...) De miljømæssige forhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert anvendelse kan have stor betydning på beskyttelsens effektivitet og levetid af beklædningen. Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: -Ikkeoverholdelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse/-"Aggressivt" arbejdsmiljø: Havmiljø, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærende kanter m.v./-Særlig intensiv anvendelse/-Overskridelse af det maksimale antal vaskecyklusser. Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produktets levetid til nogle dage. ▪ Miljø: Beskyttelseselementet kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes under overholdelse af: De interne installationsprocedure, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. **FI SUOJAVAATTEET - M6VES:** TYÖTAKKI PANOSTYLE, POLYESTERI/PUUVILLA **PANOSTRPA:** TYÖHOUSUT PANOSTYLE, POLYESTERI/PUUVILLA ELASTAANIA **M6BER:** TYÖSHORTSIT PANOSTYLE, POLYESTERI/PUUVILLA **M6COM:** TYÖHAALARI PANOSTYLE, POLYESTERI/PUUVILLA **M6GIL:** TYÖLIIVI PANOSTYLE, POLYESTERI/PUUVILLA **M6PAN:** TYÖHOUSUT PANOSTYLE, POLYESTERI/PUUVILLA **M6SAL:** LAPPUHAALARI PANOSTYLE, POLYESTERI/PUUVILLA **Käyttöohjeet:** Suojavaate suojaa käyttäjäänsä ainoastaan mekaanisilta pintavaikutuksilta ja vähäisiltä vaaroilta ilman kemiallista, sähköistä tai kuumuudesta aiheutuvaa vaaraa. Tarkoitettu yleiskäyttöön. PART1: (1) Murtovoima / (2) Repeämisvoima kohtisuoraan / (3) Hankauksen kestävyys / (4) Ominaisuudet testattu standardin mukaisesti : / (5) Vaatimukset Standardi / (6) jaksoa ▪ OMINAISUUDET: (PART1) (Katso ominaisuustaulukko) Ilmoitetut suojaustasot koskevat vaatetta, ulkovaatetta tai materiaalikokonaisuutta. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin vaate suojaa erilaisilta riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja. **Käyttörajoitukset:** Älä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä lika ja kuluminen heikentävät vaatteen ominaisuuksia. Varmista myös vaatteen kiinnitys. Vaatteessa ei ole syöpää aiheuttavia, myrkyllisiä tai allergiaa aiheuttavia materiaaleja. **Säilytystä/Puhdistusta:** Rumpukuivaus kielletty.Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkaselta ja valolta suojattuna alkuperäispakkauksessaan. ▪ Puhdistus : Pestävä nurinpäin käännettynä, kuivaus välittömästi pesun jälkeen. Konepesu. Normaali pesuohjelma. Huuhtelu tavanomaisessa lämpötilassa. Normaali linkous. Ei kloorivalkaisua. Kemiallinen pesu ja tahranpoisto liuottimilla kielletty. Ei sa poistaa liuottimella. Silitys enintään 150°C. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : Pestään korkeintaan 60°C lämpötilassa. Voidaan kuivata pyykinkuivauslaitteessa, jossa on pyörivä kuivausrumpu. Käytä lyhyttä ohjelmaa ja alhaista lämpötilaa. PANOSTRPA : Pestään korkeintaan 40°C lämpötilassa. Rumpukuivaus kielletty. ▪ KORJAUS: Suojavaatteisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjauksia. Korjaukset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Huonokuntoista vaatetta ei voi korjata vaan se on hävitettävä ja sen tilalle on hankittava uusi. ▪ KÄYTTÖIKÄ: Vaatteen käyttöikä riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Vides apstākļi, piemēram, aukstuma un siltuma, ķīmisko produktu, saules vai nepareizu izmantošanu, var būtiski ietekmēt aizsardzības izrādes un mūža Šā apģērba. Käyttöikä on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: -Valmistajan antamien kuljetus, varastointi ja käyttöohjeiden laiminlyönti./-Toimintaympäristö on "aggressiivinen": meriilmasto, kemikaalit, äärilämpötilat, terävät reunat jne./-Poikkeuksellisen intensiivinen käyttö./-Pesukertojen enimmäismäärä ylittyy. Huomio: tietyt ääriolot voivat lyhentää käyttöiän muutamiin päiviin. ▪ Ympäristö: Suojauselementin voi hävittää talousjätteiden mukana. Vaatteen hävittämisessä on huomioitava paikallisen ympäristölainsäädännön vaatimukset.

رداء **M6COM:** سروال عمل قصير من القطن والبوليستر **M6BER:** ®PANOSTYLE قطن بوليستر، بانوستيل- بنطلون تويل عمل **AR ملابس واقية.- M6VES:** سترة عمل **PANOSTRPA** ®POLYESTER / COTTON PANOSTYLE:

تعليمات الاستخدام: ®POLYESTER / COTTON PANOSTYLE رداء عمل **M6SAL:** ®POLYESTER / COTTON PANOSTYLE سروال عمل **M6PAN:** ®POLYESTER / COTTON PANOSTYLE صديري عمل **M6GIL:** ®POLYESTER / COTTON PANOSTYLE عمل
ملابس واقية لحماية المستخدمين من الآثار الميكانيكية السطحية فقط ضد مخاطر طفيفة، دون خطر من المخاطر الكيميائية والكهربائية أو الحرارية. قدمت للاستخدام العام. PART1: (1) كسر القوة / (2) قوة تمزيق عمودي / (3) مقاومة التآكل / (4) تم إختبار الأداء وفقاً للمعيار : / (5) المتطلبات المعيار / (6) دورات ▪ الأداء: (PART1) (راجع أداء الرسم البياني) ويتم الحصول على مستويات على الملابس أو المواد الخارجي أو مجمع مادية. المزيد من الأداء، وارتفاع قدرة الملابس كبيرة على مقاومة المخاطر المرتبطة بها. تستند مستويات الأداء على نتائج الفحوصات المخبرية، والتي لا تعكس بالضرورة الظروف الفعلية لسوق العمل، من خلال تأثير عوامل أخرى، مثل درجة الحرارة، والكشط، وتدهور، الخ ... **قيود الاستخدام:** يرجى عدم الاستعمال لأغراض غير محددة في تعليمات الاستخدام الواردة أعلاه. قبل طرحها على هذه الملابس، والتحقق من أنه ليس القذرة أو البالية، فإنه يقلل من فعاليتها. ارتداءه مغلقة. لا تحتوي هذه الملابس على مادة معروفة بأنها مسرطنة، أو سامة، أو من شأنها التسبب في حساسية للأشخاص الحساسين. **تعليمات التخزين/التنظيف:** لا يجف في مجفف طبل الدوارة.قم بتخزينه في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصقيع والضوء في عبوته الأصلية. ▪ تنظيف : يغسل الداخل إلى الخارج، يجف مباشرة بعد الغسيل. غسل الجهاز علاج ميكانيكي عادي. الشطف في درجة الحرارة العادية دوران عادي. بليتش استبعادها. لا ينظف وهو جاف. لا فصل مع مذيب. الكي عند درجة حرارة قصوى تبلغ 150 درجة مئوية. M6VES - M6BER - M6COM - M6GIL - M6PAN - M6SAL : درجة حرارة الغسيل 60 درجة مئوية كحد أقصى. تنشيف الجاف مع الأسطوانة الدوارة ممكن. برنامج معتدل في درجة حرارة منخفضة. PANOSTRPA : درجة حرارة الغسيل 40 درجة مئوية كحد أقصى. لا يجف في مجفف طبل الدوارة. ▪ لا ينبغي أن تعرض الملابس PPE إلى إصلاحات خارج توصيات الشركة المصنعة، وعندما أذن لا بد من القيام بها من قبل منظمة مهنية: إصلاح. إذا تعرضت للتلف، ويمكن تقديم هذه المقالة لإصلاح، ورمي بعيدا والاستعاضة عنه مادة جديدة. ▪ فترة الصلاحية (التخزين) : عمر الملابس يعتمد على حالته بعد الاستعمال (ارتداء، الخ ...). الظروف البيئية، مثل البرد والحرارة، والمواد الكيميائية، وأشعة الشمس، أو سوء الاستخدام، يمكن أن تؤثر تأثيرا كبيرا على أداء الحماية والحياة من الملابس. عمر الرف المعطى تقريبي، ويتوقف العمر الفعلي على الاستخدام الجيد للمنتج. :تم إفتراض العمر كمؤشر، وقد يختلف إلى حد كبير بناءً على العوامل التالية -عدم إحترام تعليمات المُصنّع فيما يخص النقل, والتخزين والإستخدام /-....بيئة العمل "القاسية" : جو بحري، أو كيميائي، أو درجات حرارة قصوى، أو حواف حادة/-إستخدام مكثف بشكل خاص/-الحد الأقصى من دورة الغسيل.
تحذير: بعض الظروف الشديدة قد تقلل بضعة أيام من العمر الإفتراضي. ▪ البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية في النفايات المنزلية. في الحياة في وقت لاحق، يجب دائما أن القضاء على هذه الملابس في فقا لما يلي: الإجراءات الداخلية للمنشأة والقانون والقيود التي تفرضها البيئة.

PART 1

	(4) test method	(5) standard requirement	(7) PANOSTYLE	(8) PANOSTRPA
(1) Rupture force	EN ISO 13934-1	> 230N	> 900N	> 1000N
(2) Perpendicular tear force	EN ISO 13937-1 or NF G076148	> 12N	> 20N	> 50N
(3) Abrasion resistance	EN530 Method 2 or EN ISO 12947-2	,/	(6) > 50 000 cycles	(6) > 50 000 cycles

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Performance : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internt www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanţe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能：符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。- **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. -

AR الأداء : الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير .التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规（UE）2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 -

AR اللائحة)EU(425/2016

EN ISO 13688:2013 **FR** Exigences générales pour les vêtements - **EN** General requirements - **ES** Exigencias generales para la ropa - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung - **PL** Ogóle wymagania dla odzieży - **CS** Ochranné oděvy - Obecné požadavky - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Ruházatra vonatkozó általános követelmények - **RO** Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα - **HR** Opći zahtjevi za odjeću - **UK** Загальні вимоги до одягу - **RU** Общие требования к одежде - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 服装一般性规定 - **SL** Splošne zahteve za oblačila - **ET** Üldnõuded riietusele - **LV** Vispārīgās prasības apģērbiem - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams - **SV** Allmänna krav för kläder - **DA** Generelle krav til beklædning - **FI** Vaatteisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset -

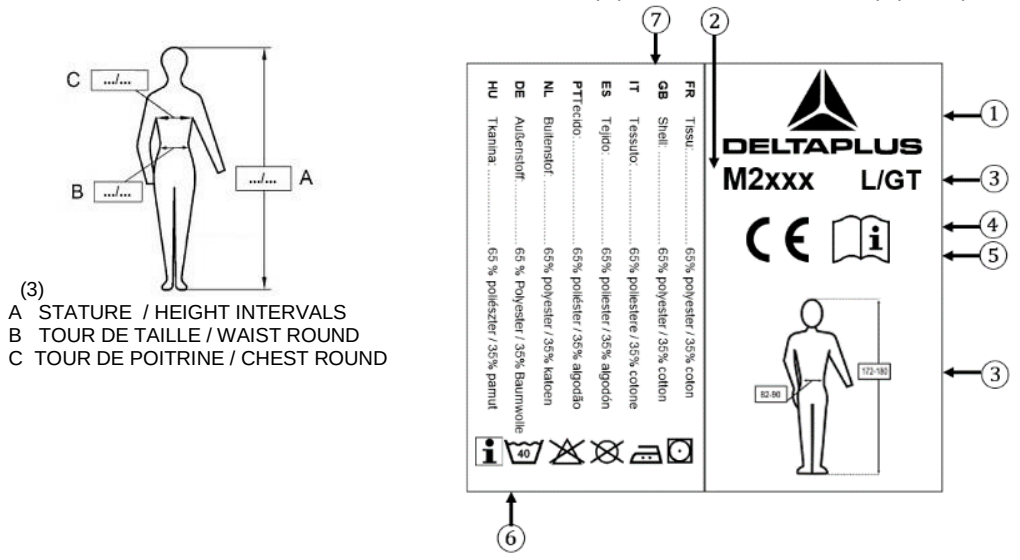
AR المتطلبات العامة

M6VES : Colour : Navy blue-Orange,Grey-Orange,Grey-Green,Brown-Green - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL
M6BER : Colour : Navy blue-Orange,Grey-Green - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL
M6COM : Colour : Navy blue-Orange,Grey-Orange,Grey-Green,Brown-Green - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL
M6GIL : Colour : Navy blue-Orange,Grey-Orange,Grey-Green,Brown-Green - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL
M6PAN : Colour : Navy blue-Orange,Grey-Orange,Grey-Green,Brown-Green - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL
M6SAL : Colour : Navy blue-Orange,Grey-Orange,Grey-Green,Brown-Green - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL
PANOSTRPA : Colour : Navy blue-Orange,Grey-Black - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL

PART 4

FR **Marquage:** Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2)Identification de l'EPI / (3)Système de taille / (4)pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5)L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (6)Symboles internationaux d'entretien. / (7)Matières.**EN** **Marking:** Each item is identified by means of an label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2)Identification of the PPE / (3)Size system / (4)pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5)The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (6)International maintenance symbols. / (7)Materials.**ES** **Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2)Indicación del EPI / (3)Sistema de tallas / (4)pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5)Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (6)Símbolos internacionales de cuidado. / (7)Materias primas.**IT** **Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2)Identificazione di un DPI / (3)Sistema di taglie / (4)pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5)L'indicazione di conformità in base alla normativain vigore (pictogramma CE). / (6)Simboli internazionali di manutensione. / (7)Materiali.**PT** **Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2)Identificação do E.P.I. / (3)Sistema de tamanhos / (4)pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5)A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (6)Símbolos internacionais de manutenção. / (7)Materiais.**NL** **Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2)Identificatie van het PBM / (3)Maatsysteem / (4)pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5)De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). / (6)Internationale onderhoudssymbolen. / (7)Apparaat.**DE** **Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2)Identifikation der PSA / (3)Größentabelle / (4)piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5)Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (6)Internationale Reinigungssymbole. / (7)Gerät.**PL** **Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2)Identyfikacja ŚOI / (3)System miar / (4)piktogramy"I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5)Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (6)Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (7)Urządzenie.**CS** **Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2)Identifikace OOP / (3)Systém velikostí / (4)piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5)Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (6)Mezinárodní symboly údržby. / (7)Materiál.**SK** **Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2)Identifikácia OOPP / (3)Systém veľkostí / (4)piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5)Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / (6)Medzinárodné symboly údržby. / (7)Materiály.**HU** **Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelemtípust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2)Az EVE azonosítása / (3)Méretjelölés / (4)piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5)Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (6)Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (7)Anyagösszetétel.**RO** **Marcaj:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2)Identificarea EIP / (3)Sistem de mărimi / (4)pictogramele "I": Citiţi instrucţiunile înainte de utilizare. / (5)Indicația de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). / (6)Simboluri internaţionale pentru întreţinere. / (7)Materiale.**EL** **Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2)Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3)Σύστημα μεγέθους / (4)εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5)Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονόγραμμα ΕΚ). / (6)Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (7)Υλικά.**HR** **Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće).. Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2)Identifikacija OZO / (3)Sustav veličina / (4)piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5)Oznaka sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (6)Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (7)Materijali.**UK** **Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2)Визначення засобу індивідуального захисту / (3)Розмірна система / (4)піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5)Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (піктограма CE). / (6)Міжнародні символи технічного обслуговування. / (7)Матеріали з теми.**RU** **Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2)Идентификация СИЗ / (3)Размерная система / (4)пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5)Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (6)Международные символы технического обслуживания. / (7)Материалы.**TR** **Markalama:** Her öge bir etiket ile tanımlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2)KKE'nin tanımlanması / (3)Ölçü sistemi / (4)piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanım kitapçığını okuyun. / (5)Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). / (6)Uluslararası bakım sembolleri. / (7)Malzemeler.**ZH** **标记:** 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。(1) 制造商识别号 / (2)EPI识别码 / (3)尺寸制 / (4)符号 "I": 在使用前阅读操作说明. / (5)根据现行规定，（CE图标）表示合规。/ (6)国际通用保养符号. / (7)材料.**SL** **Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2)Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3)Sistem velikosti / (4)simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5)Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (6)Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (7)Materiali.**ET** **Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2)Isikukaitsevahendi andmed / (3)Suurussüsteem / (4)piktogrammid "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5)Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (6)Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (7)Materjalid.**LV** **Marķējums:** Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2)IAL identifikācija / (3)Izmēru sistēma / (4)piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5)Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (6)Starptautiskie kopšanas simboli . / (7)Medžiagos.**LT** **Ženklinimas:** Kiekvienas produktas yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2)AAP identifikacija / (3)Dydžių sistema / (4)piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5)Atitikties nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (6)Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (7)Materiāli.**SV** **Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2)Identifikation av personlig skyddsutrustning / (3)Storlekar / (4)piktogrammen "I": Läsa instruktionsbroschyren före användning. / (5)Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (6)Skötselråd internationella symboler. / (7)Anordning.**DA** **Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2)Identifikation af personligt værnemiddel / (3)Størrelsessystem / (4)piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5)Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (6)Internationale vedligeholdelsesinformationer / (7)Materialer.**FI** **Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyypin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2)Henkilösuojaintunnus / (3)Kokojärjestelmä / (4)kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5)Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (6)Kansainväliset hoitomerkit. / (7)Materiaali.

AR **العلامات:** يتم تحديد كل عنصر بواسطة الملصق (إذا أمكن ذلك). ويشير الملصق إلى نوع الحماية المتاحة فيما يتعلق بالمعلومات الأخرى. (1) تحديد جهة التصنيع / (2)التعرف على معدات الحماية الشخصية / (3)نظام القياسات / (4)البيانية "I": إقرأ دليل التعليمات قبل الإستخدام / (5)مؤشر الامتثال وفق اللوائح المعمول بها (رمز CE). / (6)رموز الرعاية الدولية. / (7)المادة.



FR **Matière:** M6VES: Sergé 65% polyester 35% coton 235 g/m². PANOSTRPA: Sergé 63% polyester 34% coton 3% élasthanne 240 g/m². M6BER: Sergé 65% polyester 35% coton 235 g/m². M6COM: Sergé 65% polyester 35% coton 235 g/m². M6GIL: Sergé 65% polyester 35% coton 235 g/m². M6PAN: Sergé 65% polyester 35% coton 235 g/m². M6SAL: Sergé 65% polyester 35% coton 235 g/m². **EN** **Material:** M6VES: Twill 65% polyester 35% cotton 235 g/m². PANOSTRPA: Twill 65% polyester 34% cotton 3% elastane 240 g/m². M6BER: Twill 65% cotton 35% polyester 235 g/m². M6COM: Twill 65% polyester 35% cotton 235 g/m². M6GIL: Twill 65% polyester 35% cotton 235 g/m². M6PAN: Twill 65% polyester 35% cotton 235 g/m². M6SAL: Twill 65% polyester 35% cotton 235 g/m². **ES** **Material:** M6VES: Tejido 65% poliéster 35% algodón 235 g/m². PANOSTRPA: Tejido 65% poliéster 34% algodón 3% elastano 240 g/m². M6BER: Tejido 65% poliéster 35% algodón 235 g/m². M6COM: Tejido 65% poliéster 35% algodón 235 g/m². M6GIL: Tejido 65% poliéster 35% algodón 235 g/m². M6PAN: Tejido 65% poliéster 35% algodón 235 g/m². M6SAL: Tejido 65% poliéster 35% algodón 235 g/m². **IT** **Materiale:** M6VES: Sargia 65% poliestere 35% cotone 235 g/m². PANOSTRPA: Sargia 65% poliestere 34% cotone 3% elastan 240 g/m². M6BER: Sargia 65% poliestere 35% cotone 235 g/m². M6COM: Sargia 65% poliestere 35% cotone 235 g/m². M6GIL: Sargia 65% poliestere 35% cotone 235 g/m². M6PAN: Sargia 65% poliestere 35% cotone 235 g/m². M6SAL: Sargia 65% poliestere 35% cotone 235 g/m². **PT** **Material:** M6VES: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 235 g/m². PANOSTRPA: Sarjado 65% poliéster 34% algodão 3% elastano 240 g/m². M6BER: Sarjado 65% poliéster 40% algodão 235 g/m². M6COM: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 235 g/m². M6GIL: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 235 g/m². M6PAN: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 235 g/m². M6SAL: Sarjado 65% poliéster 35% algodão 235 g/m². **NL** **Materiaal:** M6VES: 65% Polyester 35% Keperkatoen 235 g/m². PANOSTRPA: 65% Polyester 34% Keperkatoen 3% elasthaan 240 g/m². M6BER: 60% Keperkatoen 40% Polyester 235 g/m². M6COM: 65% Polyester 35% Keperkatoen 235 g/m². M6GIL: 65% Polyester 35% Keperkatoen 235 g/m². M6PAN: 65% Polyester 35% Keperkatoen 235 g/m². M6SAL: 65% Polyester 35% Keperkatoen 235 g/m². **DE** **Material:** M6VES: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 235 g/m². PANOSTRPA: Denim gewebt: 65% Polyester 34% Baumwolle 3% Elasthan 240 g/m². M6BER: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 235 g/m². M6COM: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 235 g/m². M6GIL: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 235 g/m². M6PAN: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 235 g/m². M6SAL: Denim gewebt: 65% Polyester 35% Baumwolle 235 g/m². **PL** **Materiał:** M6VES: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 235 g/m². PANOSTRPA: Serża 65% , poliester 34%, bawełna 3%, elastan 240 g/m². M6BER: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 235 g/m². M6COM: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 235 g/m². M6GIL: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 235 g/m². M6PAN: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 235 g/m². M6SAL: Serża: 65% poliester, 35% bawełna, 235 g/m². **CS** **Materiál:** M6VES: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 235 g/m². PANOSTRPA: Kepr: 65% polyester, 34% bavlna 3% - elastan 240 g/m². M6BER: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 235 g/m². M6COM: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 235 g/m². M6GIL: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 235 g/m². M6PAN: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 235 g/m². M6SAL: Kepr: 65% polyester, 35% bavlna - 235 g/m². **SK** **Materiál:** M6VES: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 235 g/m². PANOSTRPA: Keper: Polyester 65% Bavlna 34% 3% elastan 240 g/m². M6BER: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 235 g/m². M6COM: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 235 g/m². M6GIL: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 235 g/m². M6PAN: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 235 g/m². M6SAL: Keper: Polyester 65% Bavlna 35% 235 g/m². **HU** **Anyag:** M6VES: Serzs 65% poliészter 35% pamut 235 g/m². PANOSTRPA: Serzs 65% poliészter 34% pamut 3% elasztán 240 g/m². M6BER: Serzs 65% poliészter 35% pamut 235 g/m². M6COM: Serzs 65% poliészter 35% pamut 235 g/m². M6GIL: Serzs 65% poliészter 35% pamut 235 g/m². M6PAN: Serzs 65% poliészter 35% pamut 235 g/m². M6SAL: Serzs 65% poliészter 35% pamut 235 g/m². **RO** **Materie:** M6VES: Serj 65% poliester 35% bumbac 235 g/m². PANOSTRPA: Serj 65% poliester 34% bumbac 3% elastan 240 g/m². M6BER: Serj 65% poliester 35% bumbac 235 g/m². M6COM: Serj 65% poliester 35% bumbac 235 g/m². M6GIL: Serj 65% poliester 35% bumbac 235 g/m². M6PAN: Serj 65% poliester 35% bumbac 235 g/m². M6SAL: Serj 65% poliester 35% bumbac 235 g/m². **EL** **Υλικό:** M6VES: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 235 g/m². PANOSTRPA: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 34% Βαμβάκι 3% ελαστάνη 240 g/m². M6BER: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 235 g/m². M6COM: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 235 g/m². M6GIL: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 235 g/m². M6PAN: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 235 g/m². M6SAL: Διαγωνάλ 65% Πολυεστέρας 35% Βαμβάκι 235 g/m². **HR** **Materijal:** M6VES: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 235 g/m². PANOSTRPA: Materijal 65% poliester, 34% pamuk, 3% elastan 240 g/m². M6BER: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 235 g/m². M6COM: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 235 g/m². M6GIL: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 235 g/m². M6PAN: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 235 g/m². M6SAL: Materijal 65% poliester, 35% pamuk, 235 g/m². **UK** **Матеріал:** M6VES: Саржа 65% поліестер 35% бавовна 235 г/м². PANOSTRPA: Саржа 65% поліестер 34% бавовна 3% еластан 235 г/м². M6BER: Саржа 65% поліестер 35% бавовна 235 г/м². M6COM: Саржа 65% поліестер 35% бавовна 235 г/м². M6GIL: Саржа 65% поліестер 35% бавовна 235 г/м². M6PAN: Саржа 65% поліестер 35% бавовна 235 г/м². M6SAL: Саржа 65% поліестер 35% бавовна 235 г/м². **RU** **Материал:** M6VES: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 235 г/м². PANOSTRPA: Твил 65% полиэстер 34% хлопок 3% эластан 240 г/м². M6BER: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 235 г/м². M6COM: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 235 г/м². M6GIL: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 235 г/м². M6PAN: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 235 г/м². M6SAL: Твил 65% полиэстер 35% хлопок 235 г/м². **TR** **Malzeme:** M6VES: Dimi %65 polyester %35 pamuk 235 g/m². PANOSTRPA: Dimi %65 polyester %34 pamuk 3% elastan 240 g/m². M6BER: 235 g/m² %65 polyester %35 pamuk ince şayak. M6COM: Dimi %65 polyester %35 pamuk 235 g/m². M6GIL: Dimi %65 polyester %35 pamuk 235 g/m². M6PAN: Dimi %65 polyester %35 pamuk 235 g/m². M6SAL: Dimi %65 polyester %35 pamuk 235 g/m². **ZH** **材料:** 4.05.408: 斜纹哔叽布 65%涤纶 35%棉 235g/m²。PANOSTRPA: 斜纹哔叽布 65%涤纶 34%棉 3% 氨纶 240g/m²。M6BER: 斜纹哔叽布 65%涤纶 35%棉 235g/m²。M6COM: 斜纹哔叽布 65%涤纶 35%棉 235g/m²。M6GIL: 斜纹哔叽布 65%涤纶 35%棉 235g/m²。M6PAN: 斜纹哔叽布 65%涤纶 35%棉 235g/m²。M6SAL: 斜纹哔叽布 65%涤纶 35%棉 235g/m²。**SL** **Material:** M6VES: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 235 g/m². PANOSTRPA: Keper iz 65 % poliestra in 34 % bombaža teže , 3% elastana 240 g/m². M6BER: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 235 g/m². M6COM: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 235 g/m². M6GIL: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 235 g/m². M6PAN: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 235 g/m². M6SAL: Keper iz 65 % poliestra in 35 % bombaža teže 235 g/m². **ET** **Materjal:** M6VES: Pikeeriie 65% polüester 35% puuvill 235 g/m². PANOSTRPA: Pikeeriie 65% polüester 34% puuvill 3% elastaan 240 g/m². M6BER: Pikeeriie 65% polüester 35% puuvill 235 g/m². M6COM: Pikeeriie 65% polüester 35% puuvill 235 g/m². M6GIL: Pikeeriie 65% polüester 35% puuvill 235 g/m². M6PAN: Pikeeriie 65% polüester 35% puuvill 235 g/m². M6SAL: Pikeeriie 65% polüester 35% puuvill 235 g/m². **LV** **Materiāls:** M6VES: Sarža pinums 65% poliesters 35% kokvilna 235 g/m². PANOSTRPA: Sarža pinums 65% poliesters 34% kokvilna 3% elastāns240 g/m². M6BER: Sarža pinums 65% poliesters 35% kokvilna 235 g/m². M6COM: Sarža pinums 65% poliesters 35% kokvilna 235 g/m². M6GIL: Sarža pinums 65% poliesters 35% kokvilna 235 g/m². M6PAN: Sarža pinums 65% poliesters 35% kokvilna 235 g/m². M6SAL: Sarža pinums 65% poliesters 35% kokvilna 235 g/m². **LT** **Medžiaga:** M6VES: 65% sarža 35% poliesteris 235 g/m² medvilnė. PANOSTRPA: 65% sarža 34% poliesteris 240 g/m² medvilnė 3% elastanas. M6BER: 65% sarža 35% poliesteris 235 g/m² medvilnė. M6COM: 65% sarža 35% poliesteris 235 g/m² medvilnė. M6GIL: 65% sarža 35% poliesteris 235 g/m² medvilnė. M6PAN: 65% sarža 35% poliesteris 235 g/m² medvilnė. M6SAL: 65% sarža 35% poliesteris 235 g/m² medvilnė. **SV** **Material:** M6VES: Tyg 65% polyester 35% bomull 235 g/m². PANOSTRPA: Tyg 65% polyester 34% bomull 3% elastan 240 g/m². M6BER: Tyg 65% polyester 35% bomull 235 g/m². M6COM: Tyg 65% polyester 35% bomull 235 g/m². M6GIL: Tyg 65% polyester 35% bomull 235 g/m². M6PAN: Tyg 65% polyester 35% bomull 235 g/m². M6SAL: Tyg 65% polyester 35% bomull 235 g/m². **DA** **Materiale:** M6VES: Twill 65% polyester 35% bomuld 235 g/m². PANOSTRPA: Twill 65% polyester 34% bomuld 3% elastan 240 g/m². M6BER: Twill 65% polyester 35% bomuld 235 g/m². M6COM: Twill 65% polyester 35% bomuld 235 g/m². M6GIL: Twill 65% polyester 35% bomuld 235 g/m². M6PAN: Twill 65% polyester 35% bomuld 235 g/m². M6SAL: Twill 65% polyester 35% bomuld 235 g/m². **FI** **Materiaali:** M6VES: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 235 g/m². PANOSTRPA: Twill 65 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 3% elastaania 240 g/m². M6BER: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 235 g/m². M6COM: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 235 g/m². M6GIL: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 235 g/m². M6PAN: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 235 g/m². M6SAL: Twill 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa 235 g/m².

AR **المادة:**

M6VES: قطن 65٪ قطن 35٪ قطن 235 جم / م 2. M6COM: قطن 65٪ قطن 35٪ قطن 235 جم / م 2. M6BER: قطن 63٪ قطن 34٪ قطن 3٪ إيلاستين 240 جم / م 2. PANOSTRPA: قطن 65٪ قطن 35٪ قطن 235 جم / م 2.
M6GIL: قطن 65٪ قطن 35٪ قطن 235 جم / م 2. M6SAL: قطن 65٪ قطن 35٪ قطن 235 جم / م 2. M6PAN: حك 65 ٪ البوليستر 35 ٪ من القطن 235 غ / م².

TR:İtlahatcı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: EAC TP TC 019/2011 **UA:** 023